

BETTCHER®



TIL BRUG SAMMEN MED QUANTUM-
FJERNSTARTSDRIVLINJER

Betjeningsvejledning og stykliste til Whizard Quantum®-drev med fjernstart

MANUAL #119834, GENUDGIVET: 1. AUGUST 2022

MANUAL #119834

Genudstedt: 1. august 2022

TMC: #824

For assistance:

E-mail:

quantum@bettcher.com:

Adresse:

BETTCHEr INDUSTRIES INC.
6801 State Route 60
Birmingham, OH
44889 USA

Telefon:

440/965-4422
800/321-8763

Fax:

440/328-4535

www.bettcher.com

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.

Ingen del af dette dokument må reproduceres eller transmitteres i nogen form eller på nogen måde, elektronisk eller mekanisk, til noget formål uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Bettcher Industries Inc.

Skriftlig tilladelse til at reproducere helt eller delvist gives hermed til de juridiske ejere af Whizard Quantum®-drev, som denne driftsmanual er blevet leveret med.

Driftsmanual på andre sprog er tilgængelig på forespørgsel. Yderligere kopier af driftsmanualen kan fås ved at ringe eller skrive til din regionschef eller ved at kontakte:

Adresse:

BETTCHER INDUSTRIES INC.
6801 State Route 60
Birmingham, OH
44889 USA

Telefon:

440/965-4422
800/321-8763

Fax:

440/328-4535

www.bettcher.com

Oplysningerne i denne driftsmanual er vigtige for din sundhed, komfort og sikkerhed.

For sikker og korrekt betjening skal du læse hele denne manual, før du bruger dette udstyr.



INDHOLDSFORTEGNELSE

SIKKERHED

Afsnit 1

Paneler med signalord	10
Sikkerhedssymboler	11
Anbefalinger og advarsler vedr. sikkerhed	12
Sikkerhedsfunktioner	13
Maskinspecifikationer	14
Generelle oplysninger om Whizard Quantum®-drev	15

TILSIGTET ANVENDELSE

Afsnit 2

Tilsluttet anvendelse	18
Funktioner	19

INSTALLATION

Afsnit 3

Indhold	22
Montering af støtteåg	23
Installationens mål	24
Montering af Whizard Quantum®-drev til støtteåg	25
Strømkildetilslutning	26

BETJENINGSVEJLEDNING

Afsnit 4

Whizard Quantum®-drivlinjesamling	28
Montering af værktøj på Whizard Quantum®-drivlinje	29
Opbevaring af værktøj i ophæng	30
Sådan tages værktøj af ophæng	31
Sådan tænder man for Whizard Quantum®-drev	32
Sådan slukker man for Whizard Quantum®-drev	33

VEDLIGEHOELSE

Afsnit 5

Demontering	36
Udskiftning af strømledning	38
Udskiftning af controller	41
Udskiftning af motor	44
Udskiftning/reparation af frakoblingssamling	50
Udskiftning af kontakt	60
Udskiftning af sikring	64
Fejlsøgning og korrektion	65

RENGØRING

Afsnit 6

Rengøring	78
-----------	-----------

SERVICEDELE

Afsnit 7

Whizard Quantum®-motorsamling	70
Whizard Quantum®-drivsamlng	72
Whizard Quantum®-frakoblingssamling	74
Whizard Quantum®-kontaktenhed	76
Whizard Quantum®-controllersamling	78
Fås også	79

OPLYSNINGER OM KONTAKT OG DOKUMENT

Afsnit 8

Kontakt adresse og telefon	82
Dokumentidentifikation	83

DENNE SIDE ER BEVIDST TOM

AFSNIT 1

Sikkerhed

Paneler med signalord	10
Sikkerhedssymboler	11
Anbefalinger og advarsler vedr. sikkerhed	12
Sikkerhedsfunktioner	13
Maskinspecifikationer	14
Generelle oplysninger om Whizard Quantum®drev	15

Oplysningerne i denne driftsmanual er vigtige for din sundhed, komfort og sikkerhed. For sikker og korrekt betjening skal du læse hele denne manual, før du bruger dette udstyr.

Du bedes læse og gemme disse instruktioner. Læs omhyggeligt, før du forsøger at samle, installere, betjene eller vedligeholde dette produkt. Beskyt dig selv, andre og udstyr ved at overholde alle sikkerhedsoplysninger. Manglende overholdelse af instruktionerne kan resultere i personskade og/eller skade på udstyret. Enhver brug i andre applikationer end dem, som udstyret er udviklet og bygget til, kan resultere i beskadigelse af udstyret og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem denne manual til fremtidigt brug. Vær grundigt fortrolig med betjeningslementerne og korrekt brug af dette udstyr.

Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle uautoriserede ændringer i driftsprocedurer eller for uautoriserede ændringer eller modifikationer foretaget af maskinens design eller fabriksinstalleret sikkerhedsudstyr, uanset om disse ændringer er foretaget af ejeren af dette udstyr, af dennes medarbejdere, eller af tjenesteudbydere, der ikke tidligere er godkendt af Bettcher Industries, Inc.



PANELER MED SIGNALORD



Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

(Signalordet DANGER (fare) står med hvide bogstaver på en rød baggrund)



Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

(Signalordet WARNING (advarsel) står med sorte bogstaver på en orange baggrund)



Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade.

(Signalordet CAUTION (forsigtig) står med sorte bogstaver på en gul baggrund)



Angiver oplysninger, der anses for vigtige, men ikke farerelaterede (fx meddelelser vedrørende skade på materiel).

(Signalordet NOTICE (bemærk) står med kursiv, hvide bogstaver på en blå baggrund)

De angivne signalordsdefinitioner er i overensstemmelse med den amerikanske nationale standard for produktsikkerhedsinformation i produktmanualer, instruktioner og andre sikkerhedsmaterialer (ANSI Z535.6-2011).

Denne tekniske manual er trykt i sort og hvid.

SIKKERHEDSSYMBOLER



Sikkerhedsadvarselssymbolet angiver en potentiel fare for personskade.

Det bruges ikke til meddelelser relateret til materielle skader.

Sikkerhedsadvarselssymbolet kan bruges alene eller sammen med et signalord i et panel med signalord.



Risiko for elektrisk stød.



Klingefare, hold hænderne væk.



Læs betjeningsmanualen.



Der skal bæres beskyttelsehandsker.

Symboler er harmoniseret med standarderne ANSI Z535.4 og ISO 3864-2. Advarselssymboler vises på en gul baggrund. Obligatoriske handlingssymboler vises på en blå baggrund.

Denne tekniske manual er trykt i sort og hvid.

ANBEFALINGER OG ADVARSLER VEDRØRENDE SIKKERHED

Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle uautoriserede ændringer i driftsprocedurer eller for uautoriserede ændringer eller modifikationer foretaget af maskinens design eller fabriksinstalleret sikkerhedsudstyr, uanset om disse ændringer er foretaget af ejeren af dette udstyr, af dennes medarbejdere, eller af tjenesteudbydere, der ikke tidligere er godkendt af Bettcher Industries, Inc.



Brug kun reservedele fremstillet af Bettcher Industries, Inc. Brug af reservedele vil gøre garantien ugyldig og kan forårsage skade på operatører og beskadigelse af udstyr.

Brug af andre dele end dem, der er anført i styklisten for den specifikke model, kan resultere i en usikker driftstilstand.

Skarpe klinger kan forårsage snitskader!

For korrekt beskyttelse af hænderne bør der anvendes en beskyttelseshandske, når du betjener dette udstyr og under håndtering af klinger. Metalnethandsker anbefales til den frie hånd.

Hold hænderne væk fra klingerne.



For at undgå personskade skal du altid afbryde strømstikket, før du udfører justeringer, afmontering/montering, fejlfinding eller rengøring.

Afbryd altid strømmen og fjern værktøjet fra drivlinjen før servicering.

Alle elektriske reparationer skal udføres af en kvalificeret elektriker eller godkendt serviceudbyder.



Hvis denne maskine på noget tidspunkt ikke ser ud til at fungere normalt eller udviser en markant ændring i ydeevnen, skal den straks lukkes ned, kobles fra stikkontakten og mærkes som "USIKKER", indtil der foretages korrekte reparationer og maskinen igen fungerer normalt.



Undgå brug af denne maskine i stillestående vand.



SIKKERHEDSFUNKTIONER

1. Whizard Quantum[®]-drevet har et håndstykkeophæng, der er designet foran på enheden til kompatibelt værktøj. Ophænget er designet til at forhindre enheden i at blive tændt, mens håndstykket er i ophænget.
2. Ophængsmekanismen sikrer, at et kompatibelt værktøj ikke falder ud, mens det hænger og kræver bevidst fjernelse.
3. Whizard Quantum[®]-drevet vil automatisk slukke, når et kompatibelt værktøj placeres i ophænget.
4. Whizard Quantum[®]-drevet er designet til at slukke, når der er en overbelastning til stede i værktøj, der er kompatibelt med Whizard Quantum[®]-drivlinjen. Dette er en indikation af, at noget er forkert i værktøjet eller drivlinjen og bør inspiceres før genstart. For at nulstille enheden skal du blot slukke og tænde igen.
5. Whizard Quantum[®]-drevet er beregnet til brug med en fjernstartsdrivlinje til at tænde/slukke for et kompatibelt værktøj. Dette reducerer risikoen for at blive skåret, mens man holder værktøjet mellem snittene, og mindsker risikoen for skader ved at kræve, at operatøren skal trykke på kontakten for at betjene det.

MASKINSPECIFIKATIONER

Whizard Quantum®-drevet er yderst effektivt til brug i kødindustrien, når det bruges sammen med Whizard Quantum®-drivlinje-kompatible værktøjer. Whizard Quantum®-drevet er designet med de højest mulige standarder for sikkerhed, ergonomi og produktions- og udbytteeffektivitet.

Whizard Quantum®-drevet er i overensstemmelse med følgende direktiver:

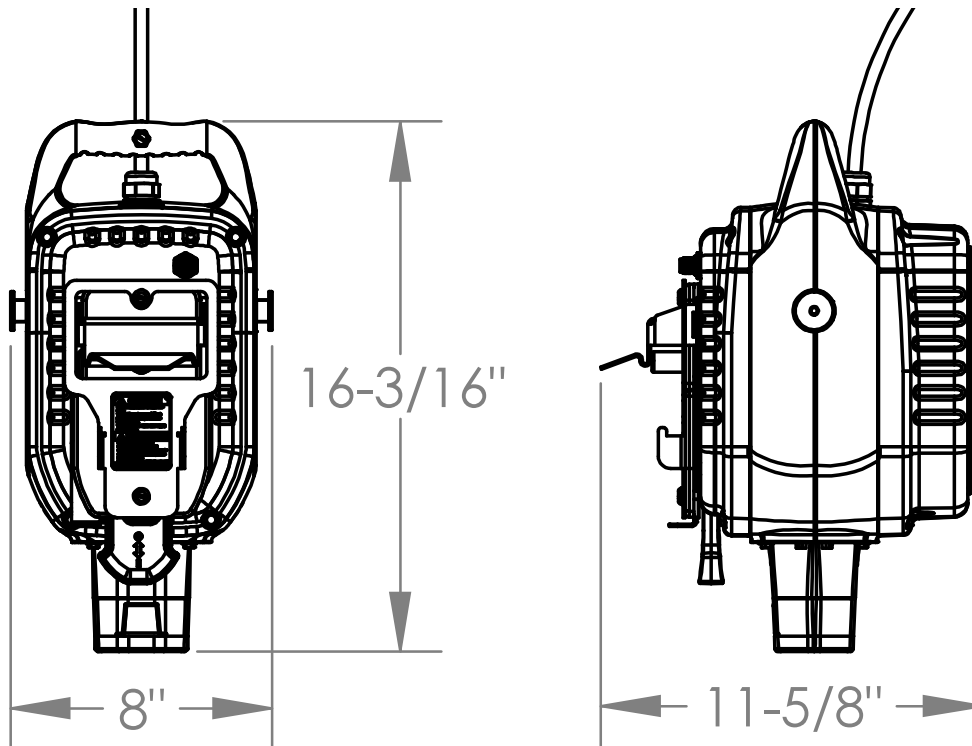
- Lavspændingsdirektiv 2006/95/EC
- Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EU

Hvilket omfatter overensstemmelse med følgende standarder:

- **IEC 60529** Beskyttelsesgrader ydet af indkapslinger – IP-kode
- **BS EN 60335-1** Husholdningsapparater og lignende elektriske apparater – sikkerhed
- **BS EN 60335-2-64** Sikkerhed af elektriske husholdningsapparater og lignende elektriske apparater – elektriske køkkenmaskiner til erhvervsmæssig anvendelse
- **BS EN 55011** Industrielt, videnskabeligt og medicinsk udstyr – radiostøjskarakteristikker
- **BS EN 61326-1** Elektrisk udstyr til måling, styring og laboratoriebrug – EMC-krav,
- **BS EN 61000-3-2** EMC – grænseværdier for udsendelse af harmoniske strømme
- **BS EN 61000-3-3** EMC – grænseværdier for spændingsændringer, spændingsfluktuationer og flimrer
- **BS EN 61000-4-2** EMC – prøvnings- og måleteknikker – immunitet over for elektrostatisk udladning
- **BS EN 61000-4-3** EMC – prøvnings- og måleteknikker – udstrålet, radiofrekvens, immunitet
- **BS EN 61000-4-4** EMC – prøvnings- og måleteknikker – immunitet over for overspænding/udbrud
- **BS EN 61000-4-5** EMC – prøvnings- og måleteknikker – immunitet over for overspænding
- **BS EN 61000-4-6** EMC – prøvnings- og måleteknikker – immunitet over for ledningsbårne forstyrrelser induceret af radiofrekvente felter
- **BS EN 61000-4-8** EMC – prøvnings- og måleteknikker – immunitet over for magnetfelter med netfrekvenser
- **BS EN 61000-4-11** EMC – prøvnings- og måleteknikker – immunitet over for spændingsfald, korte afbrydelser og spændingsvariationer
- **UL 763** Motoriserede kommercielle madlavningsmaskiner
- **CSA C22.2 195** Motordrevne værktøjer til forarbejdning af fødevarer – hjemme og kommercielt

GENERELLE OPLYSNINGER OM WHIZARD QUANTUM®-DREVET

MÅLINGER



STRØMKRAV

Fjernstart af Whizard Quantum®-drevet

115 VAC	1 PH	60 Hz
800 W	9000/min.	8 AMP

230 VAC	1 PH	50 Hz
800 W	9000/min.	8 AMP

DENNE SIDE ER BEVIDST TOM

AFSNIT 2

Tilsigtet anvendelse

Tilsigtet anvendelse

18

Funktioner

19

TILSIGTET ANVENDELSE

TILSIGTET ANVENDELSE

Whizard Quantum®-drevet er specielt udviklet til brug sammen med Quantum® værktøj, der er kompatibelt med fjernstarts-drivlinje. Enhver anvendelse til andre formål end dem, som Whizard Quantum®-drev og det værktøj, der er kompatibelt med Whizard Quantum®-drivlinje, er designet og bygget til, kan medføre alvorlige kvæstelser.

ANBEFALET BETJENING

Whizard Quantum®-drevet er udviklet til brug sammen med Quantum® værktøj, der er kompatibelt med fjernstarts-drivlinje.

FUNKTION

Whizard Quantum®-drevet vil drive alle nuværende elektriske Whizard Quantum® drivlinjekompatible værktøjer med alle fordelene, kraften og med al ydeevnen til at forbedre dit udbytte og din fortjeneste.

Whizard Quantum®-drevet drejer en fleksibel aksel. Den fleksible aksel overfører kraft fra drivenheden til værktøjet ved at dreje et gear eller tandhjul i værktøjet. De kræfter, som arbejderen påfører, er stærkt reduceret og begrænset til at styre værktøjet.

FUNKTIONER

1. Whizard Quantum®-drevet er udviklet til at låse håndstykket i håndstykkeophænget og lukker drivenheden af, når håndstykket placeres i ophænget.
2. Whizard Quantum®-drevet vil ikke starte, hvis der er et kompatibelt værktøj i ophænget.
3. Håndstykket har ingen metal til metal-kontakt med drivenheden.
4. Enheden slukker automatisk, når et kompatibelt værktøj placeres i ophænget.
5. TIL FJERNSTART: Enheden vil ikke drive et kompatibelt værktøj, hvis håndværktøjshåndtaget ikke er trykket ned.

DENNE SIDE ER BEVIDST TOM

AFSNIT 3

Udpakning og installation

Indhold	22
Montering af støtteåg	23
Installationens mål	24
Montering af Whizard Quantum®-drev til støtteåg	25
Strømkildetilslutning	26

Der kan forekomme elektrisk stød!

Brug kun jordforbindelser med 3 ledninger. Denne skal forbindes med en jordforbindelse til anlægget via en egnet jordet tre-leder stikdåse. Undgå brug af denne maskine i stillestående vand.

Forkert ophængte drivenheder kan resultere i overdreven indsats fra operatøren og nedsat mobilitet. Øget træthed og tab af effektivitet kan forekomme.

Korrekt installation er ekstremt vigtig for at opnå maksimal effektivitet for både det værktøj, der anvendes og operatøren. Forkert installation kan muligvis hæmme operatørens bevægelser og forårsage unødigt slid eller beskadigelse af udstyret.



 **ADVARSEL**

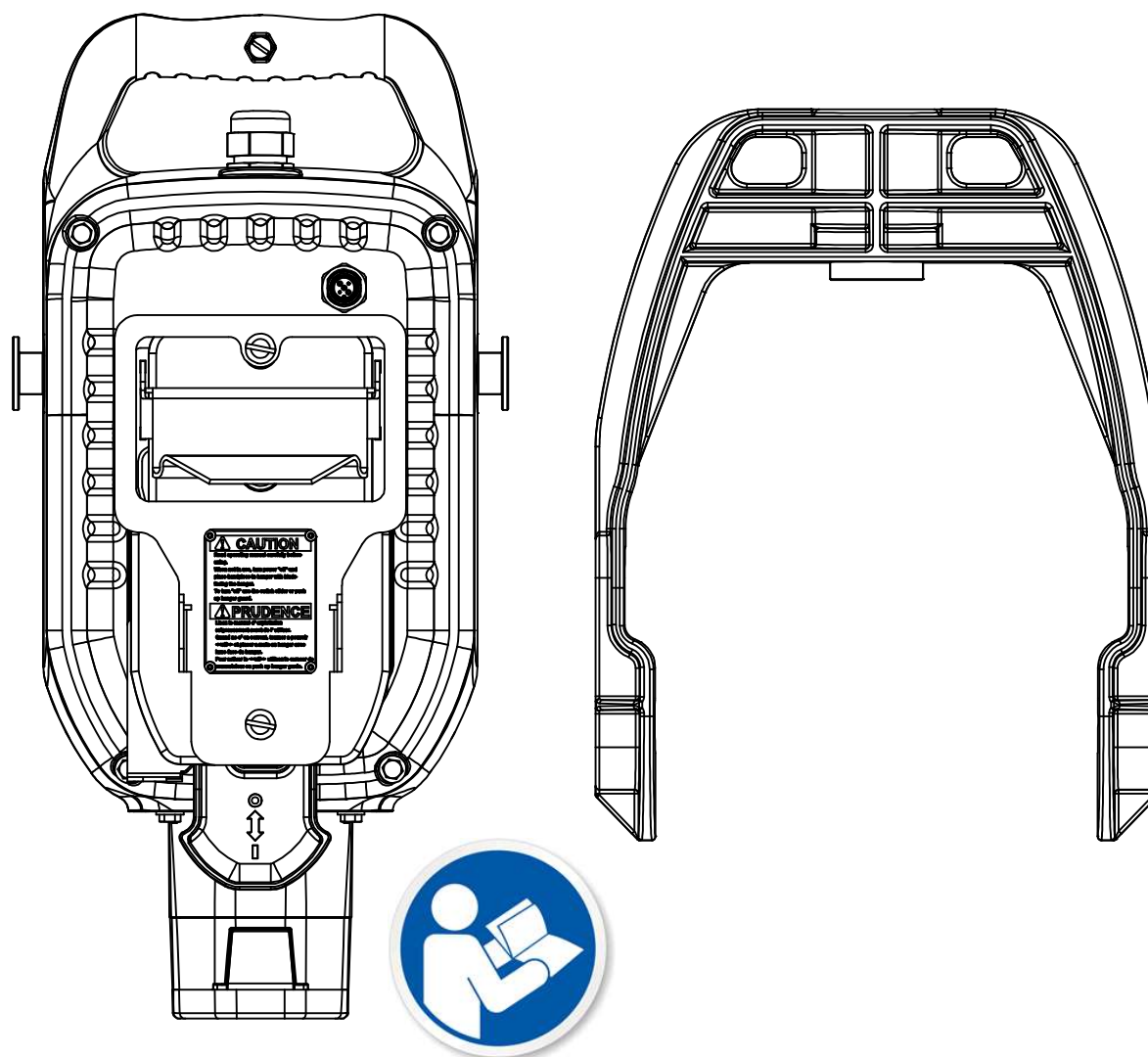
 **FORSIGTIG**

BEMÆRK

INDHOLDSFORTEGNELSE

Kontrollér det, når du pakker ud, og informér din lokale Bettcher Industries-repræsentant, hvis leveringen er ufuldstændig.

Forsendelseskartonen skal indeholde Whizard Quantum®-drevet, støtteåget, samt betjeningsvejledningen og styklisten.



MONTERING AF STØTTEÅG

ADVARSEL

Det anbefales kraftigt, at der monteres et sikkerhedskabel eller en sikkerhedskæde gennem støtteåget og rundt om en fast overliggende struktur.

FORSIGTIG

Forkert ophængte drivenheder kan resultere i overdreven indsats fra operatøren og nedsat mobilitet. Øget træthed og tab af effektivitet kan forekomme.

BEMÆRK

Korrekt installation er ekstremt vigtig for at opnå maksimal effektivitet for både det værktøj, der anvendes og operatøren. Forkert installation kan muligvis hæmme operatørens bevægelser og forårsage unødigt slid eller beskadigelse af udstyret.

ADVARSEL

Det anbefales kraftigt, at der monteres et sikkerhedskabel eller en sikkerhedskæde gennem støtteåget og rundt om en fast overliggende struktur.

Der skal fastgøres et (3/4") rør med en diameter på 19 mm til en overliggende bjælke med rørets midterlinje (12 tommer) 30,5 cm til højre for operatørens skulder for en højrehåndet operatør eller (12 tommer) 30,5 cm til venstre for operatørens skulder, hvis operatøren er venstrehåndet.

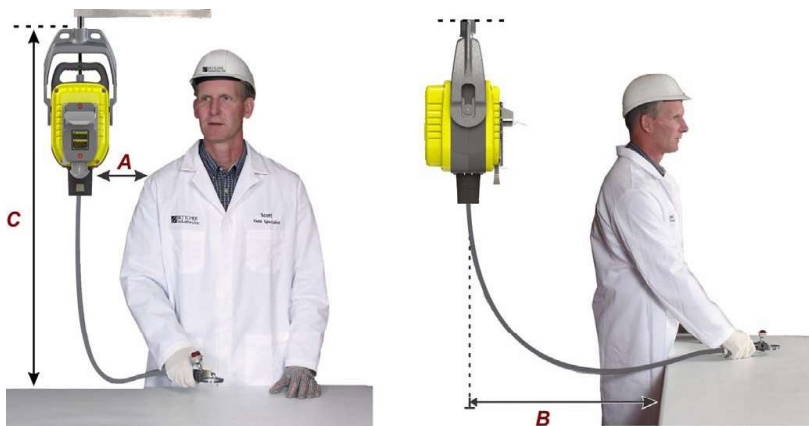
Drivenhedens støtteåg skal være stift monteret og parallelt med arbejdsstationen.



INSTALLATIONSMÅL

For at opretholde korrekt krumning af drivlinjen er det ekstremt vigtigt at følge installationsmålene. Mål for korrekt installation af Whizard Quantum®-drevet er baseret på afstanden fra skulderen (A), afstanden ud fra bordpladen (B) og højden over arbejdsfladen (C).

A	Afstand forskudt fra skulderen
B	Afstand ud fra bordpladen
C	Højde over skæreniveau



Størrelse på Whizard Quantum®-drivlinje	A	B	C
Lang – 60	12"	15"	63 1/2"
Ekstra lang – 84	12"	15"*	63 1/2"

* Afhængigt af anvendelse: Afstande kan justeres efter behov.

TILKOBLING AF WHIZARD QUANTUM®-DREV FOR AT STØTTE ÅG

ADVARSEL

For at undgå personskade skal du altid afbryde strømstikket, før du udfører justeringer, afmontering/montering, fejlfinding eller rengøring.

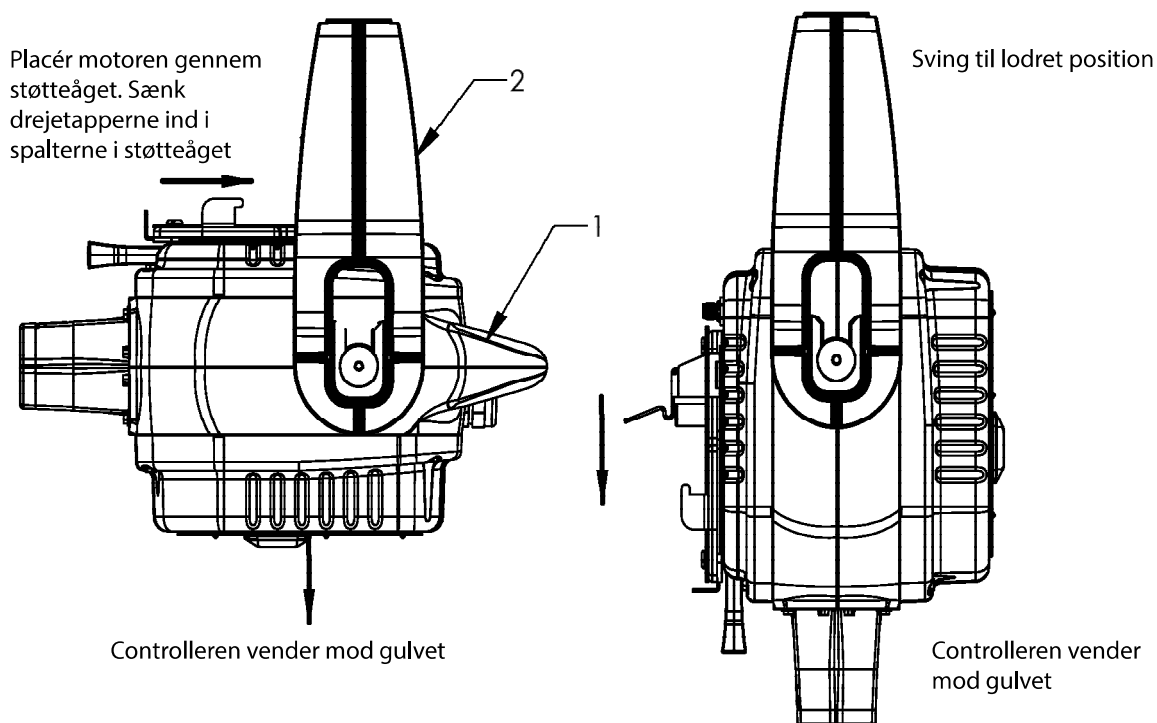


Fjern altid drivlinjen og værktøjet fra drivenheden, før du monterer eller fjerner drivenheden.

Hold Whizard Quantum®-drevet, så controllersiden peger nedad og parallelt med gulvet. Løft drivenheden opad og gennem åbningen til støttebuen, idet du justerer fladerne på drejepunkterne på drivenheden med slidserne i støtteågets slidser. Sænk drivenheden ned i slidserne, og lad forsigtigt drivenheden rotere langsomt til den lodrette position. Drivenheden skal kunne dreje frit i støtteåget. Ophængt skal være på højre side, når man ser på enhedens forside.

For at TAGE Whizard Quantum® drevet af støtteåget skal du dreje drivenheden, så controllersiden peger nedad og parallelt med gulvet, og derefter løfte den op og ud af støtteåget.

Whizard Quantum®-drevet er beregnet til at blive permanent installeret og kun afmonteret i forbindelse med vedligeholdelse.



STRØMSTIKFORBINDELSE

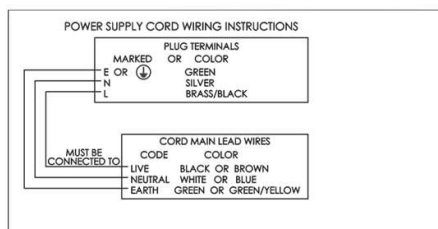


Der kan forekomme elektrisk stød!

Brug kun jordforbindelser med 3 ledninger. Denne skal forbindes med en jordforbindelse til anlægget via en egnet jordet tre-leder stikdåse. Undgå brug af denne maskine i stillestående vand.

Tilslut Whizard Quantum®-drev-strømsstikket til den foreskrevne spænding på drivenhedens mærkeplade. Drivenheden skal være forbundet til jord. Brug kun godkendte stik.

Tilslut motorens strømsstik til den foreskrevne spænding ved hjælp af et stik med tre (3) ben med jordforbindelse (netstrøm, nulpunkt og jord).



AFSNIT 4

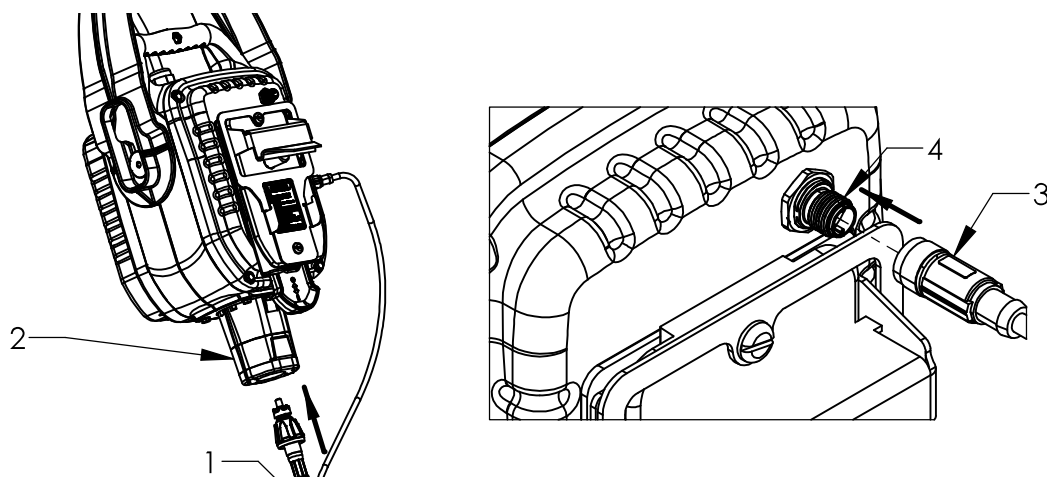
BETJENINGS- VEJLEDNING

Whizard Quantum®-drivlinjesamling	28
Montering af værktøj på Whizard Quantum®-drivlinje	29
Opbevaring af værktøj i ophæng	30
Sådan tages værktøj af ophæng	31
Sådan tænder man for Whizard Quantum®-drev	32
Sådan slukker man for Whizard Quantum®-drev	33

WHIZARD QUANTUM®-DRIVLINJE-SAMLING

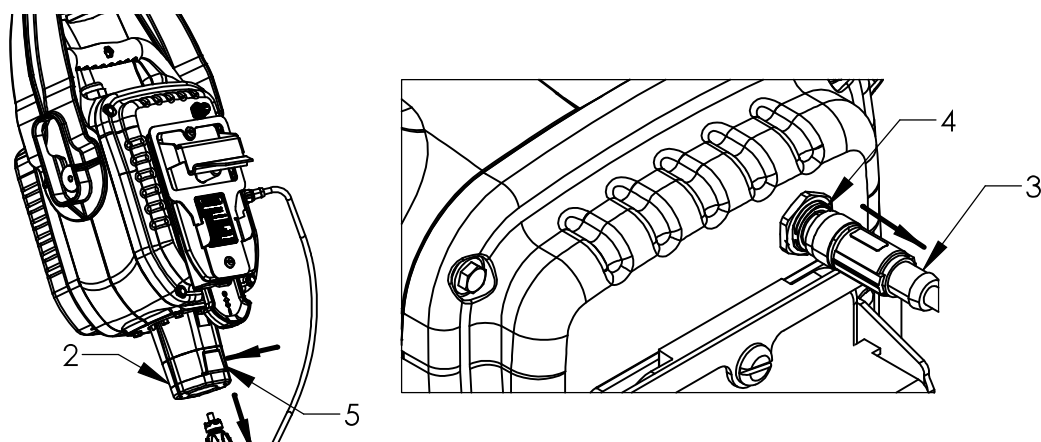
INSTALLÉR WHIZARD QUANTUM®-DRIVLINJE TIL FRAKOBLINGSDELEN

Sæt den rigtige ende af Whizard Quantum®-drivlinjen (#1) ind i frakoblingsdelen (#2).
 Drivlinjen låses på plads, når den er sat helt ind i frakoblingshuset (#2). Sæt kablet (#3)
 i stikket (#4). Spænd kablet (#3) for at fastgøre.



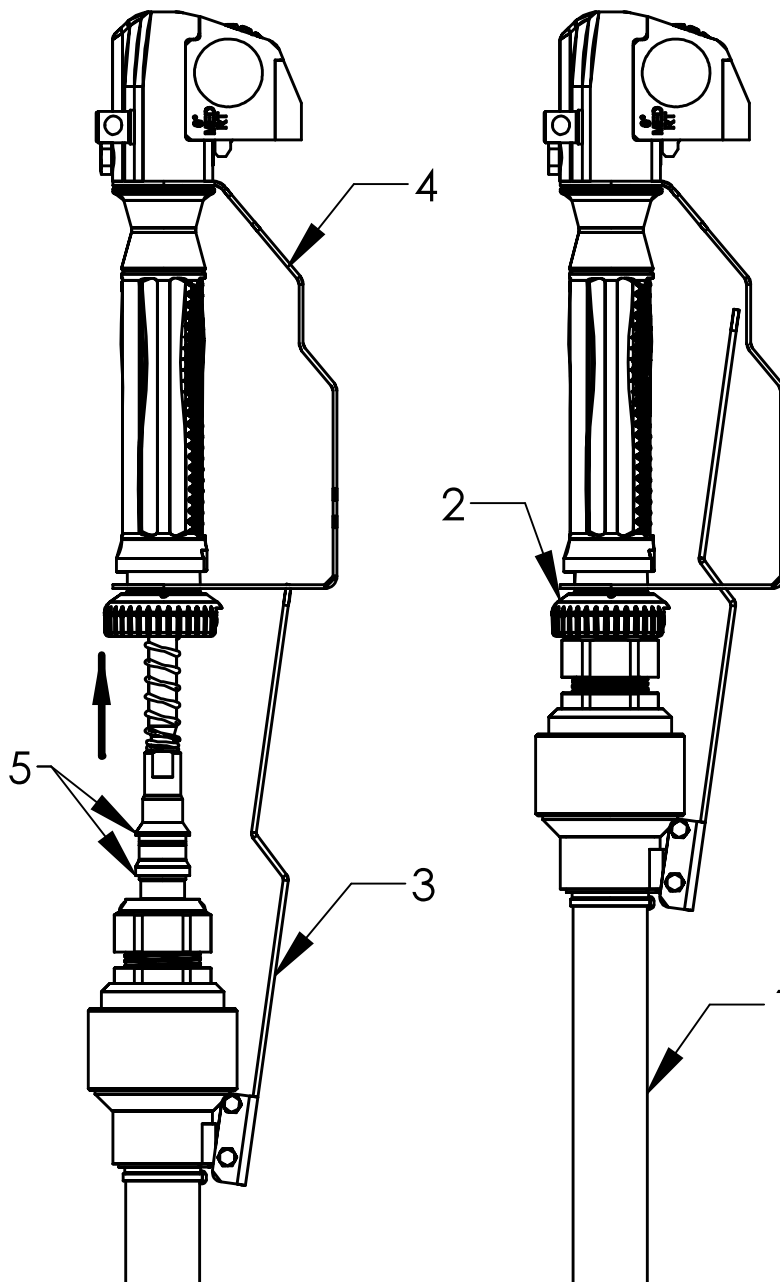
TAG WHIZARD QUANTUM®-DRIVLINJE AF FRAKOBLINGSDELEN

Løsn kablet (#3) fra stikket (#4). Tag kablet (#3) ud af stikket (#4). Hold Whizard
 Quantum®-drivlinjen (#1) rundt om den øverste synlige del lige under frakoblingsdelen
 (#2). Skub drivlinjens fastholdelseslås (#5) indad, og træk drivlinjen (#1) nedad og ud af
 frakoblingsdelen (#2).



MONTERING AF VÆRKTØJ PÅ WHIZARD QUANTUM®-DRIVLINJE

1. Hold værktøjet i den hånd, du vil bruge under drift.
2. Tag fat i drivlinjen (#1) med den modsatte hånd, og skub den gennem håndtagets holdeknop (#2), og sæt håndtaget (#3) på linje med afskærmningen (#4).
3. Skub drivlinjen (#1), indtil begge paler (#5) på låsekraven (#6) er indsat. Der høres to klik (2).
4. Værktøjet er nu klar til brug.



OPBEVARING AF VÆRKTØJ I OPHÆNG



Sluk altid for Whizard Quantum®-drevet, og anbring håndstykket i ophængsbeslaget. Du må aldrig lægge afskinderen ned på arbejdsstationen eller lade den hænge frit ved drivlinjen. Anbring aldrig håndstykket i ophænget, mens værktøjet stadig kører.

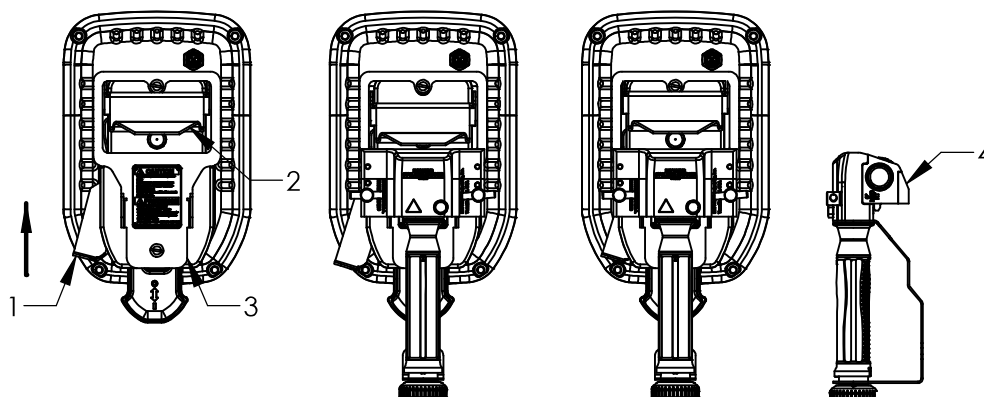
BEMÆRK

Ophænget bruges kun til kompatible værktøjer.

ANBRING VÆRKTØJET I OPHÆNGET :

1. Sving låsen (#1) til venstre med venstre hånd, og løft håndstykkebeslaget (#2) op til fuld, hævet position. Bemærk: Låsen (#1) og håndstykkebeslaget (#2) er fastgjort til hinanden.
2. Anbring værktøjet på ophænget (#3). Ophænget (#3) har to (2) ben, som værktøjets klingeholderplade (#4) vil hvile på. Disse ben passer inden i bagsiden af værktøjsrammen.
3. Sænk håndstykkebeslaget (#2) ned, så dets indvendige overflade hviler på forkanten af pladen til fastholdelse af klingens (#4).

Værktøjet er nu fanget i ophænget (#3). Den fjederbelastede lås (#1) forhindrer, at værktøjet ved et uheld bliver slået ud af ophænget (#3).



Skub låsen til venstre og løft op.

Anbring bagsiden af klingeholderen på afskinderophængets ben. Anbring bagsiden af klingeholderen på afskinderophængets ben.

Håndstykkebeslag til at hvile foran på afskinderrammen.

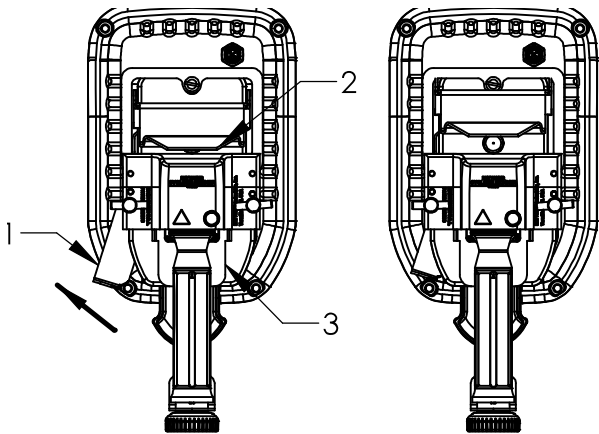
SÅDAN TAGES VÆRKTØJ AF OPHÆNG

BEMÆRK

Ophænget bruges kun til kompatible værktøjer.

TAG KOMPATIBELT VÆRKTØJ AF OPHÆNGET:

1. Tag godt fat i værktøjshåndtaget med din foretrukne hånd.
2. Sving låsen (#1) til venstre med din modsatte hånd, og løft håndstykkebeslaget (#2), så det er i fuldt hævet position.
3. Tag forsigtigt værktøjet af ophænget (#3).



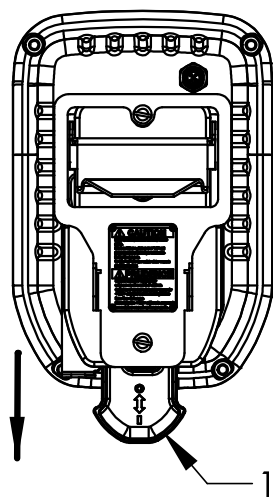
Sving låsen til venstre og løft op.

Tag afskinderen af ophænget.

SÅDAN TÆNDER MAN FOR WHIZARD QUANTUM®-DREVET

Sådan tænder man for Whizard Quantum®-drevet:

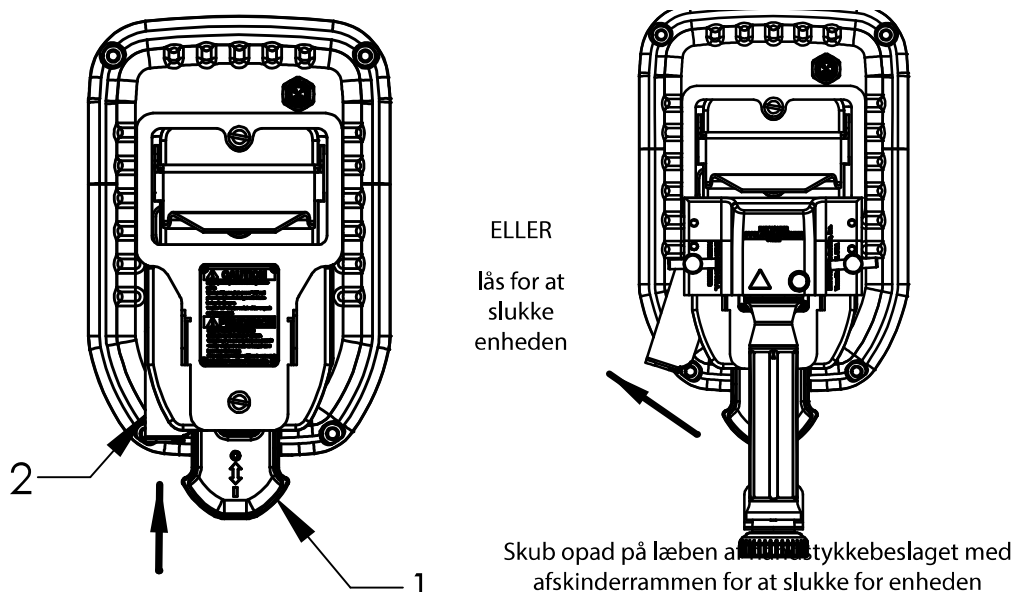
1. Tag om nødvendigt værktøjet af ophænget.
2. Træk ned i kontakthåndtaget (#1).
3. TIL FJERNSTART: Værktøjshåndtaget skal også trykkes ned for at aktivere motoren.



SÅDAN SLUKKER MAN FOR WHIZARD QUANTUM®-DREVET

Der er 2 måder at slukke for Whizard Quantum®-drevet:

1. Skub op på kontakthåndtaget (#1).
2. Løft låsen/håndstykkebeslaget med hånden, eller anbring den forreste del af værktøjet i "læbe"-området på håndstykkebeslaget, og løft op i håndstykkebeslaget med værktøjet i hånden.
3. TIL FJERNSTART: Hvis du slipper værktøjshåndtaget, slukkes motoren. For at øge sikkerheden anbefales det at slukke for Whizard Quantum-drevet ved motorkontakthåndtaget, når værktøjet ikke skal betjenes i længere perioder.



DENNE SIDE ER BEVIDST TOM

AFSNIT 5

Vedligeholdelse

Demontering	36
Udskiftning af strømledning	38
Udskiftning af controller	41
Udskiftning af motor	44
Udskiftning/reparation af frakoblingsamling	50
Udskiftning af kontakt	60
Udskiftning af sikring	64
Fejlsøgning og korrektion	65

For at undgå personskade skal du altid afbryde strømstikket, før du udfører justeringer, afmontering/montering, fejlfinding eller rengøring.

Afbryd altid strømmen og fjern værktøjet fra drivlinjen før servicering.

Alle elektriske reparationer skal udføres af en kvalificeret elektriker eller godkendt serviceudbyder.



DEMONTERING

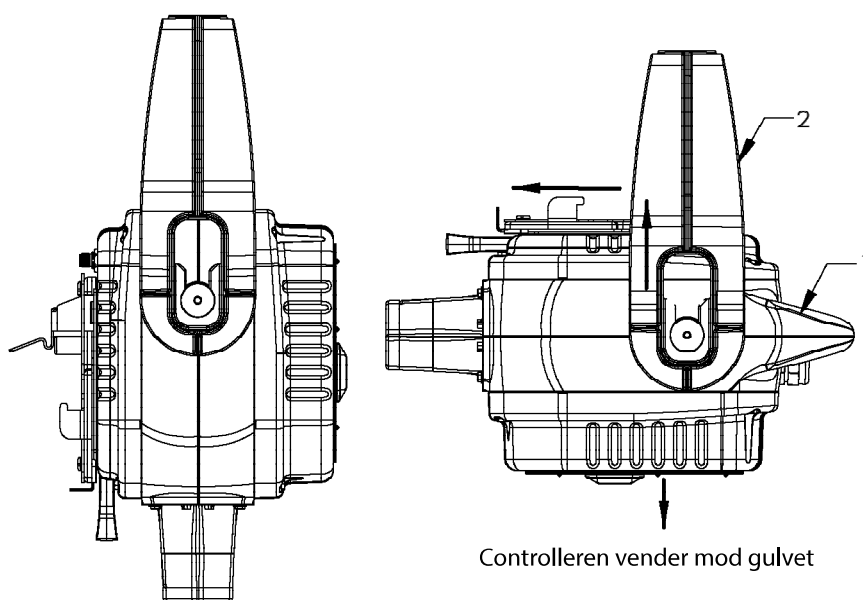


For at undgå personskade skal du altid afbryde strømstikket, før du udfører justeringer, afmontering/montering, fejlfinding eller rengøring.

Afbryd altid strømmen og fjern værktøjet fra drivlinjen før servicering.

Alle elektriske reparationer skal udføres af en kvalificeret elektriker eller godkendt serviceudbyder.

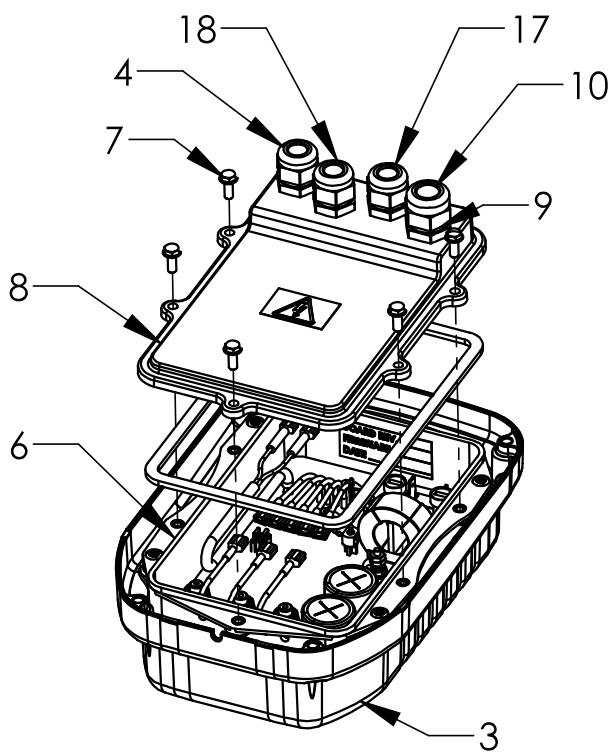
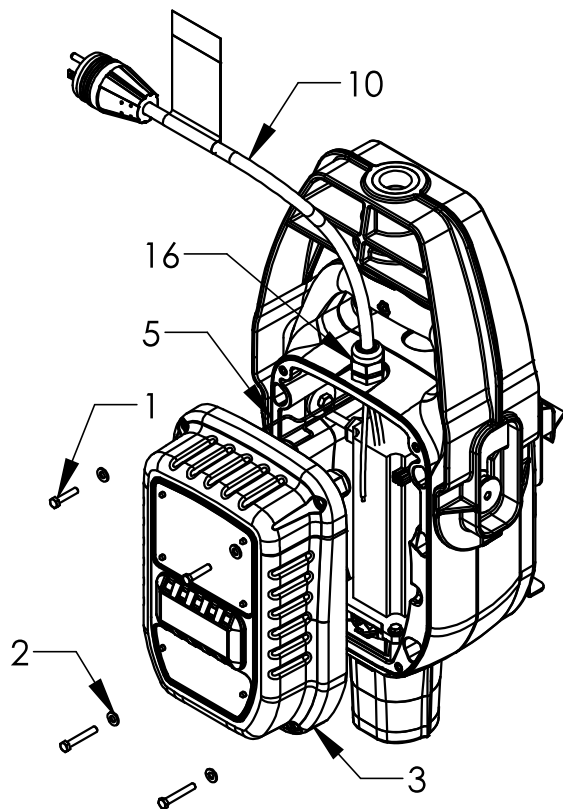
1. Afbryd strømmen og tag motorenheden (#1) af støtteåget (#2) ved at dreje og løfte som vist.



2. Tag 4 skruer (#1) og spændeskiver (#2) af bagdækslet (#3).
3. Afbryd kontaktens ledningsterminaler (#4) inde i motorhuset (#5).
4. For at få adgang til samt demontere controlleren (#6) skal du lægge dækslet (#3) på dets bagside tage 5 skruer (#7) og spændeskiver (#2) af, der holder controllerdækslet (#8) på elkabinettet. Afbryd strømmen og tag motorenheden (#1) af støtteåget (#2) ved at dreje og løfte som vist.
5. Løsn alle 4 aflastningsmøtrikker (#9) på bagsiden af controllerens dæksel (#8).
6. Før ledningerne gennem aflastningerne (#9), mens du åbner dækslet (#8).

**Samling er den omvendte af disse retninger.*

DEMONTERING (FORTSAT)



UDSKIFTNING AF STRØMSTIK

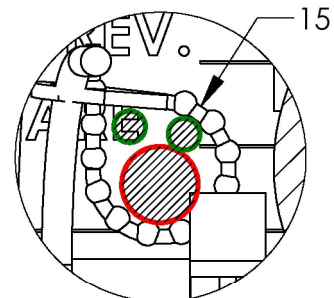
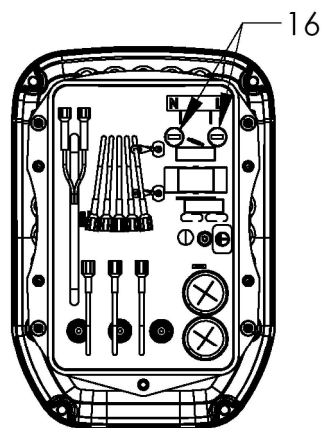
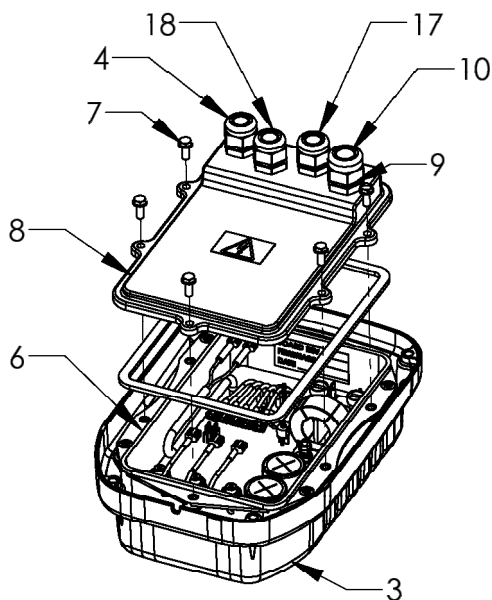


For at undgå personskade skal du altid afbryde strømskikket, før du udfører justeringer, afmontering/montering, fejlfinding eller rengøring.

Afbryd altid strømmen og fjern værktøjet fra drivlinjen før servicering.

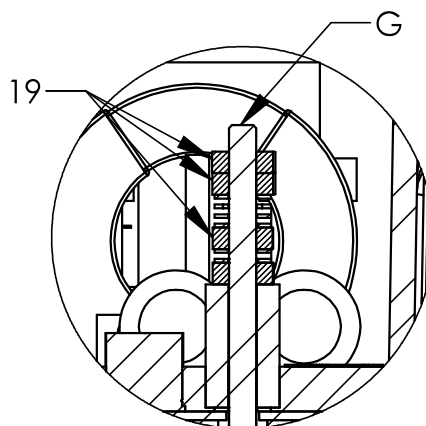
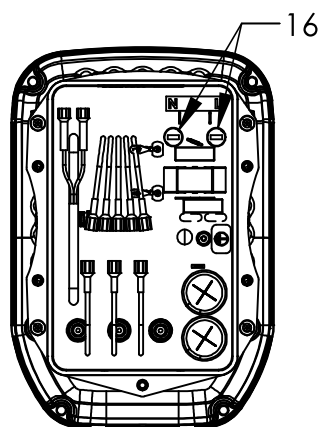
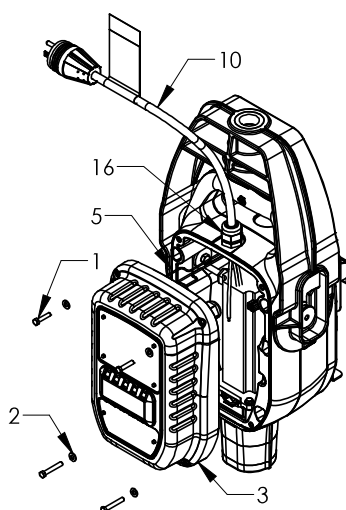
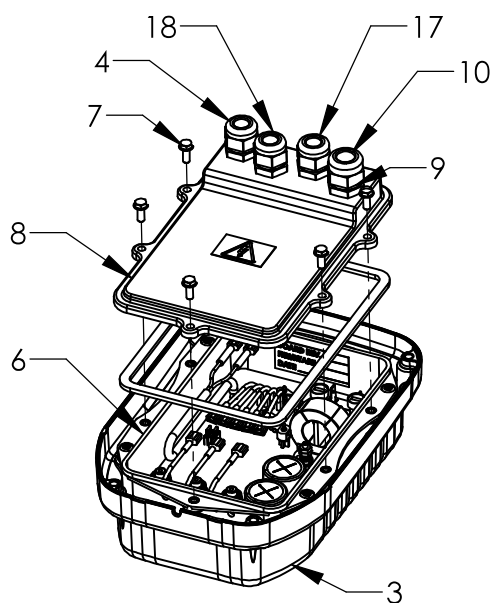
Alle elektriske reparationer skal udføres af en kvalificeret elektriker eller godkendt serviceudbyder.

1. Skil enheden ad. Se afsnit 5 om demontering.
2. Afbryd strømskikket (#10) ved at trække L og N-stikkene ud af tavleklemmen.
3. Tag jordledningens (#11) fastholdelsesmøtrik (#12) G af ved at holde en skruenøgle på den nederste møtrik (#12) og løsne den øverste møtrik (#12).
4. Tag de resterende møtrikker (#12) (2), ringforbindere (#13) (4) og låseskiver (#14) (6) af.



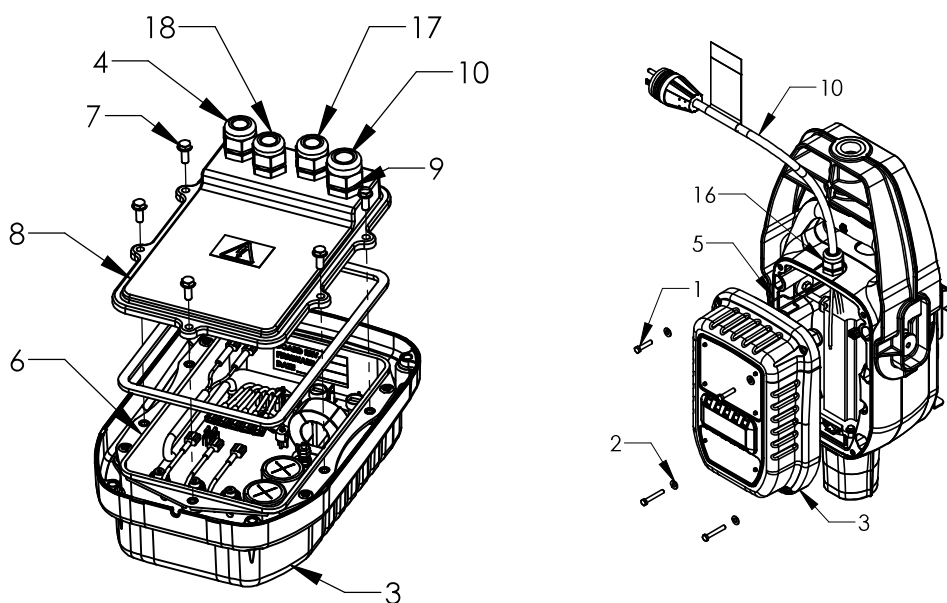
UDSKIFTNING AF STRØMSTIK (FORTSAT)

5. Åbn genanvendelige, kuglekabelbindere (#15).
6. Tag strømstikket (#10) af gennem aflastningen (#9) på controllerdækslet (#8) og gennem aflastningen (#16) i motorhuset (#5).
7. Før en ny netledning (#10) gennem aflastningen (#16) på motorhuset (#5) og gennem netledningens aflastning (#9) på controllerdækslet (#8).
8. Tilslut den sorte ledning på netledningen (#10) til L-klemmen i controllerboksen, den hvide ledning til N-klemmen og den grønne ledning til jordposten G. Se nedenfor for jordmontering. Tilspænd alle 3 møtrikker til 10-12 lb-in.



UDSKIFTNING AF STRØMSTIK (FORTSAT)

9. Spænd begge kuglekabelbindere (#15) omkring strømjordledningens kabel (#17), motorsensorledningens jordledning og motorsensorens kabel (#18).
10. Fastgør controllerdækslet med 5 skruer (#7). Påfør Loctite 242 på skruerne, og spænd dem med et moment på 30-35 lb-in.
11. Tilspænd aflastningerne (#9) på controllerdækslet (#8).
12. Tilslut kontaktens ledninger (#4) til de tilsvarende klemmer i motorhuset (#5) igen.
13. Saml drivenheden igen ved at fastgøre dækslet bagpå (#3) til motorhuset ved hjælp af 4 spændeskiver (#2) og skruer (#1). Påfør Loctite 242 på skruerne, og spænd dem med et moment på 30-35 lb-in.
14. Tilspænd strømstikaflastningen (#16) på motorhuset (#5).



UDSKIFTNING AF KONTROLLER

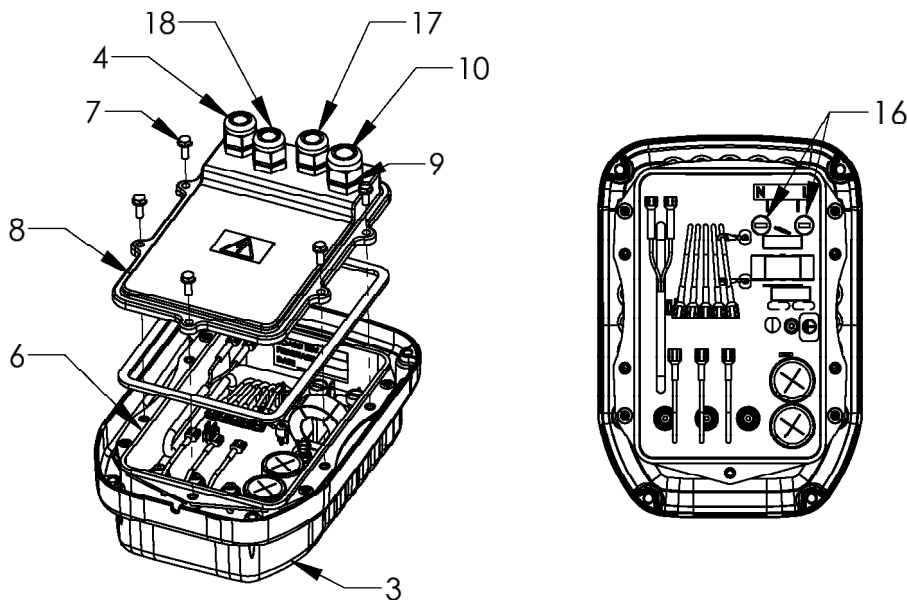


For at undgå personskade skal du altid afbryde strømstikket, før du udfører justeringer, afmontering/montering, fejlfinding eller rengøring.

Afbryd altid strømmen og fjern værktøjet fra drivlinjen før servicering.

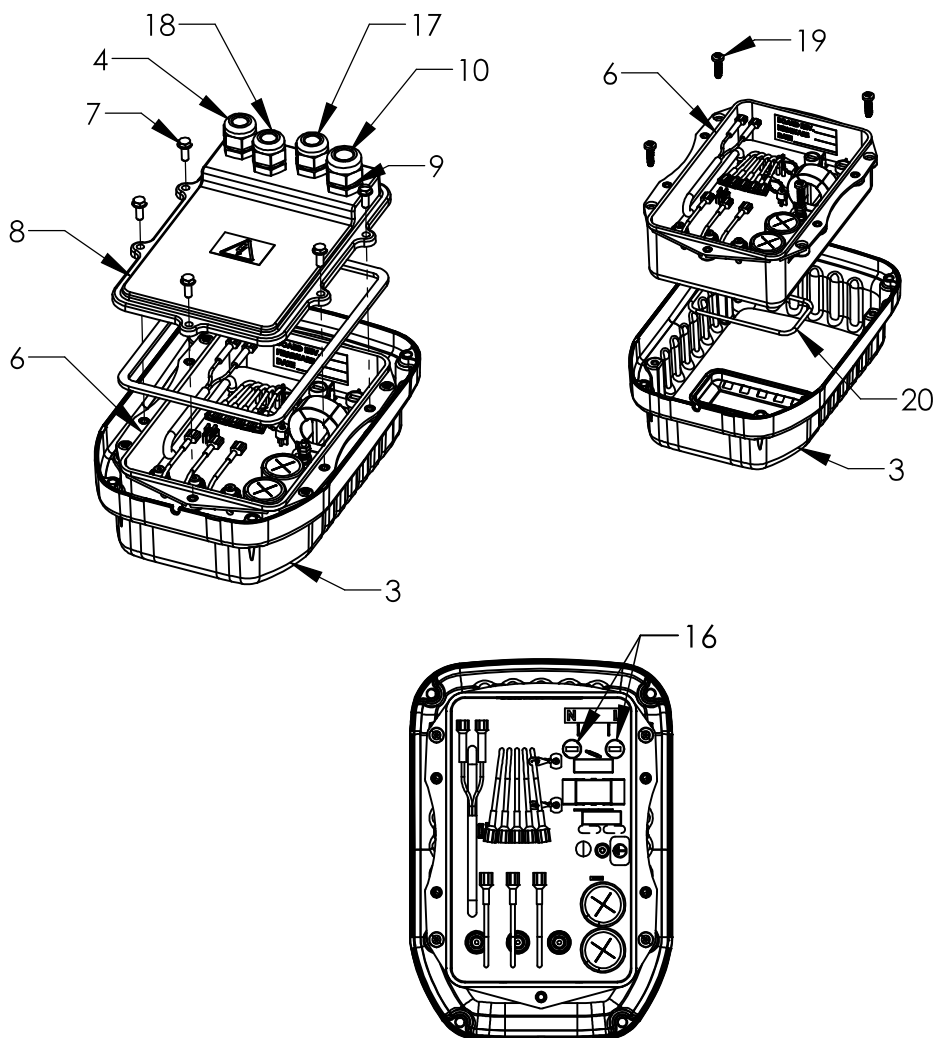
Alle elektriske reparationer skal udføres af en kvalificeret elektriker eller godkendt serviceudbyder.

1. Skil enheden ad. Se afsnit 5 om demontering.
2. Frakobl motorsensorkablet (#18), motorstrømstikket (#17) og strømledningskablet (#10) ledningerne L, N og G.



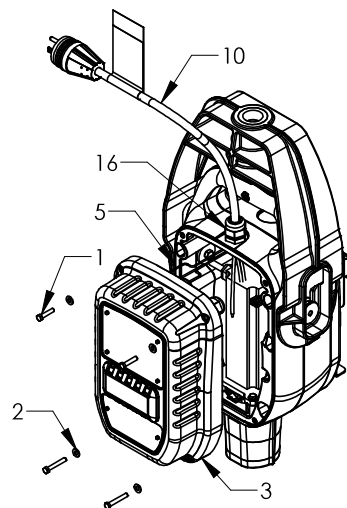
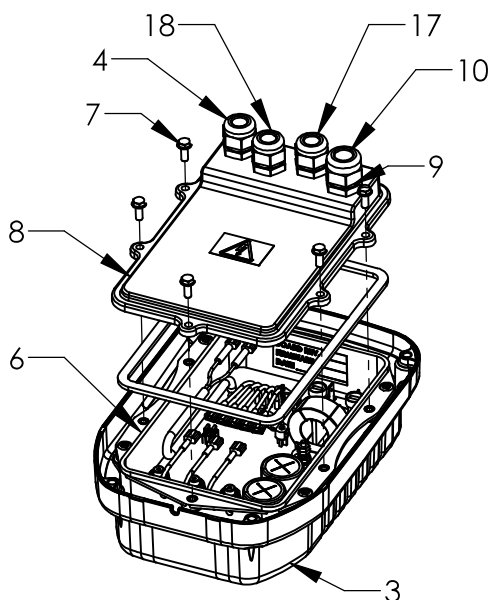
UDSKIFTNING AF CONTROLLER (FORTSAT)

3. Før klemmerne på afbryderkablet (#4) gennem aflastningen (#9) én ad gangen, så controllerdækslet (#8) kan tages helt af.
4. Tag controlleren (#6) af dækslet bagpå ved at tage 4 skruer (#19) af.
5. Anbring ny pakning (#20) og controller (#6) i dækslet bagpå (#3). Fastgør controllerenhed (#6) på dækslet bagpå (#3) med 4 skruer (#19). Tilspænd til 20-25 lb-in.
6. Sæt klemmerne på kontaktens ledninger (#4) gennem den dertil beregnede aflastning (#9) én ad gangen.



UDSKIFTNING AF CONTROLLER (FORTSAT)

7. Frakobl motorsensorledningen (#18), motorstrømstikket (#17) og strømledningskablet (#10) ledningerne L, N og G.
8. Fastgør controllerdækslet med 5 skruer (#7). Påfør Loctite 242 på skrueerne, og spænd dem med et moment på 30-35 lb-in.
9. Tilspænd aflastningerne (#9) på controllerdækslet (#8).
10. Tilslut klemmerne på afbryderkablet (#4) til de tilsvarende klemmer i motorhuset (#5).
11. Saml drivenheden igen ved at fastgøre dækslet bagpå (#3) til motorhuset (#5) ved hjælp af 4 spændeskiver (#2) og skruer (#1). Påfør Loctite 242 på skrueerne, og spænd dem med et moment på 30-35 lb-in.



UDSKIFTNING AF MOTOR



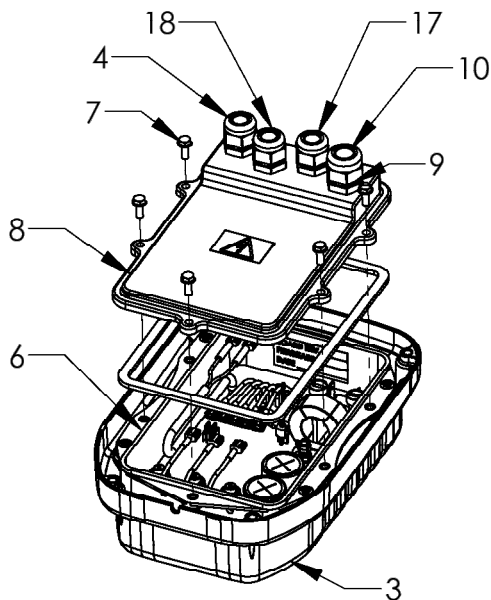
For at undgÅ personskade skal du altid afbryde strmsticket, fr du udfører justeringer, afmontering/montering, fejlfinding eller rengøring.

Afbryd altid strømmen og fjern værktøjet fra drivlinjen fr servicering.

Alle elektriske reparationer skal udføres af en kvalificeret elektriker eller godkendt serviceudbyder.

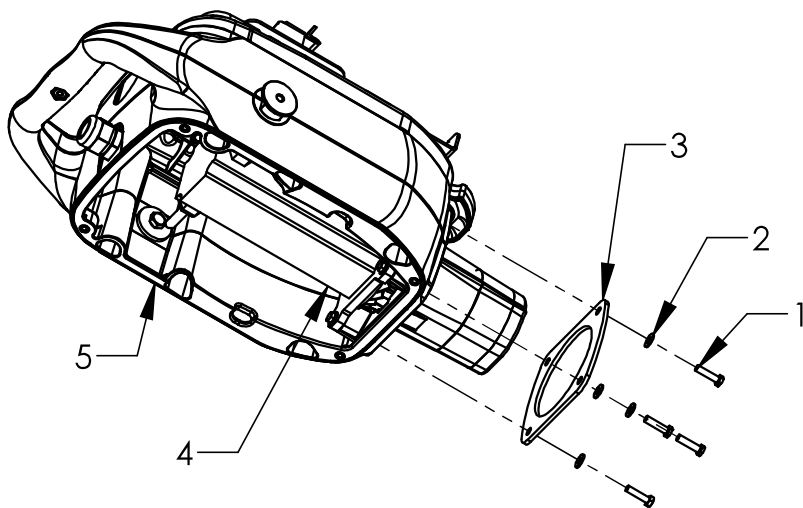
1. Skil enheden ad. Se afsnit 5 om demontering.
2. Frakobl motorsensorledningen (#18) og motorens netledning (#17).

Bemærk: Ledningsterminaler passer ikke gennem aflastninger (#9). Tag motorens sensor og strmsticket fuldstændigt af, sÅ ledningerne kan tages af.



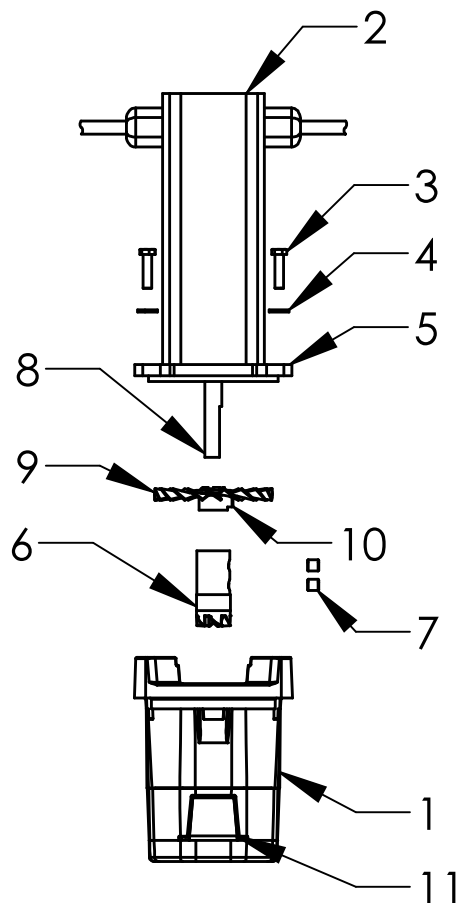
MOTORUDSKIFTNING (FORTSAT)

3. Tag 4 skruer (#1) og spændeskiver (#2) af bunden af motorstøttepladen (#3).
4. Løft motorenheden (#4) ud af motorhuset (#5).



MOTORUDSKIFTNING (FORTSAT)

5. Tag frakoblingssamlingen (#1) af bunden af motoren (#2) ved at tage 4 skruer (#3) og spændeskiver (#4) af motorflangen (#5).
6. Tag drevadapteren (#6) af og gem den; løsn 2 sætskruer (#7) og træk drivadapteren (#6) ud af enden af motorakslen (#8).
7. Tag motorblæseren (#9) af og gem den ved at løsne sætskruen (#10).



MOTORUDSKIFTNING (FORTSAT)

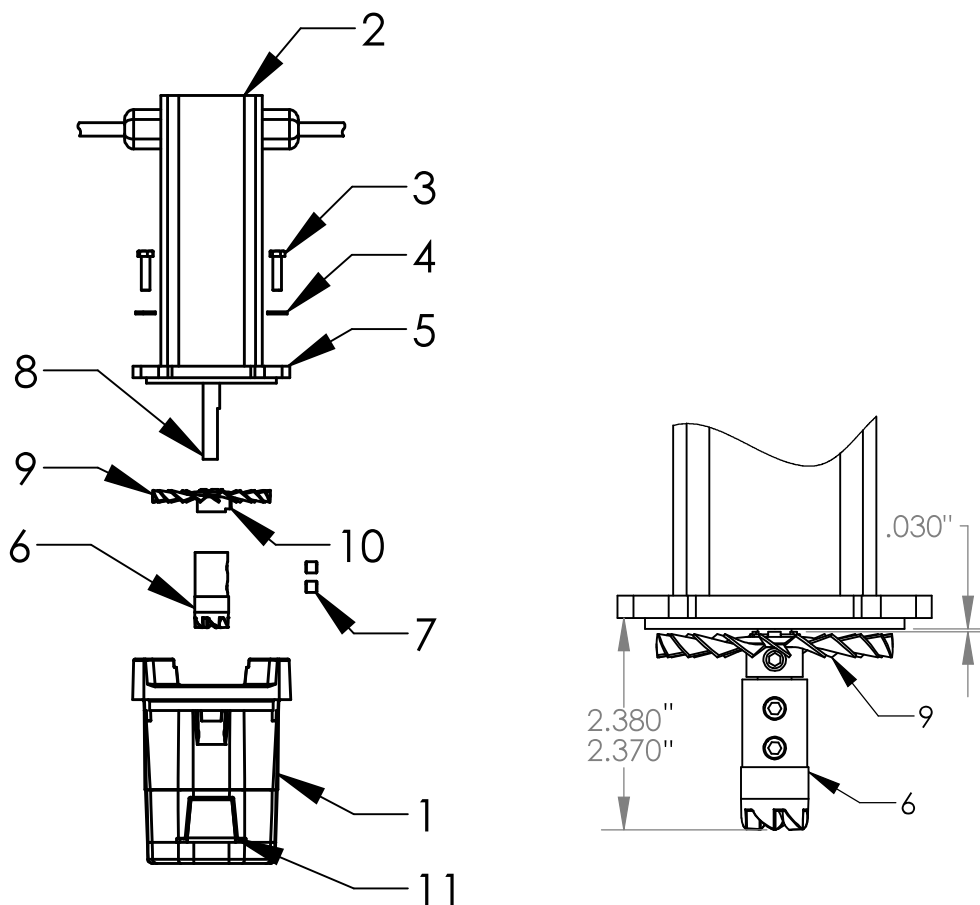
8. Monter motorblæseren (#9) på den nye motoraksel (#8) ved hjælp af sætskruen (#10). Påfør Loctite 242 på skruen, og tilspænd derefter til 30-35 lb-in.

VIGTIGT: Når du monterer blæser på den nye motor, skal der være et mellemrum på 0,030" mellem blæsernavet og motoroverfladen.

9. Monter drivadapteren (#6) på den flade side af motorakslen (#8) ved hjælp af 2 sætskruer (#7). Påfør Loctite 242 på skrueerne og spænd derefter til 55-60 lb-in.

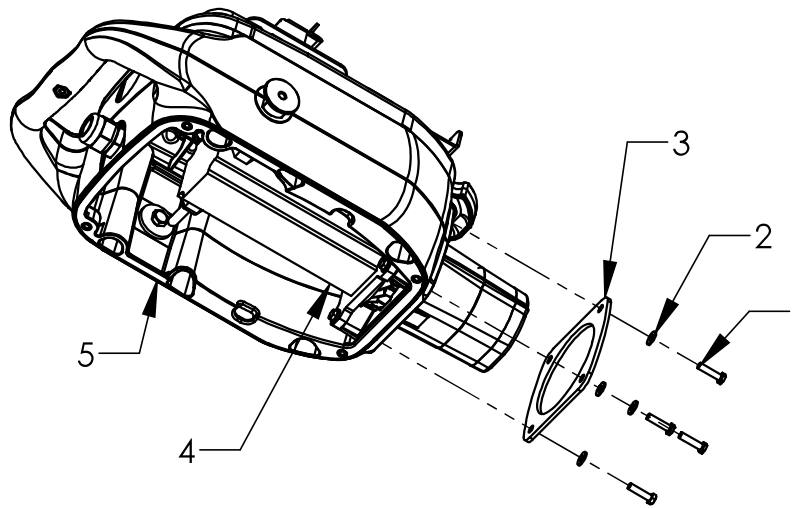
VIGTIGT: Påfør anti-seize på motorakslen (#8), før du monterer drivadapteren (#6). Ved montering af drevadapter (#6) på motorakslen (#8) skal der være en afstand på 2,380"-2,370" fra drevfladen til motorflangen (#5).

10. Med drivlinjens fastholdelseslås (#11) fremad og motorens strømstik (#12) (rødt) til højre, skal hullerne i frakoblingsamlingen (#1) flugte med hullerne i motorflangen (#5). Fastgør med 4 spændeskiver (#4) og skruer (#3). Tilspænd til 30-35 lb-in.



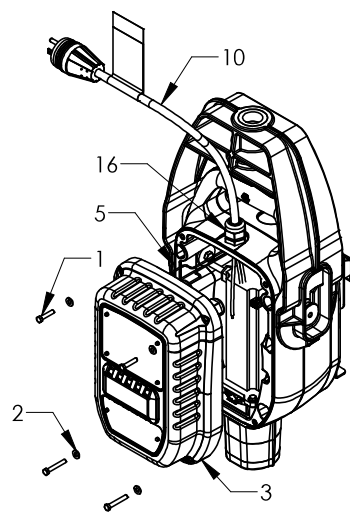
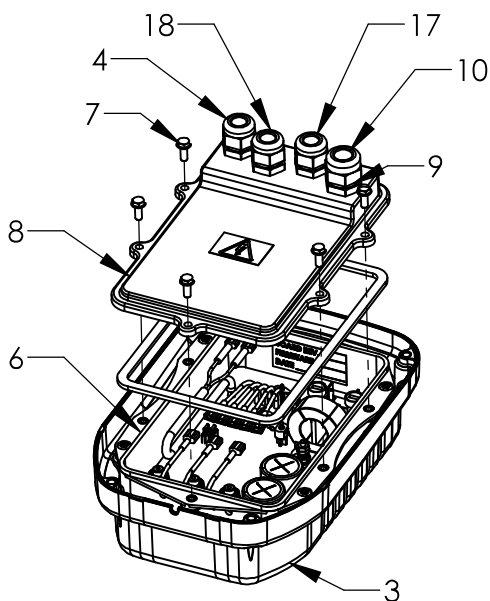
MOTORUDSKIFTNING (FORTSAT)

11. Anbring motorsamlingen (#4) i motorhuset (#5), idet låsen til fastholdelse af drivlinjen vender mod afbryderhåndtaget (#6).
12. Fastgør støttepladen (#3) ved hjælp af 4 spændeskiver (#2) og skruer (#1). Tilspænd til 30-35 lb-in.



MOTORUDSKIFTNING (FORTSAT)

13. Før motorsensorledning (#18) og motorstrømledningens (#17) ledningsterminaler med aflastning (#9) ind i controllerdækslet (#8).
14. Sæt aflastningslåsemøtrikker (#9) på bagsiden af controllerdækslet (#8).
15. Tilslut motorsensorledning (#18) og motorstrømledningens (#17) ledningsterminaler til tilsvarende controllerledninger.
16. Fastgør controllerdækslet (#8) ved hjælp af 5 skruer (#7). Påfør Loctite 242 på skruerne, og spænd dem med et moment på 30-35 lb-in.
17. Tilspænd aflastningerne (#9) på controllerdækslet (#8).
18. Tilslut klemmerne på afbryderkablet (#4) til de tilsvarende klemmer i motorhuset (#5).
19. Saml drivenheden igen ved at fastgøre dækslet bagpå (#3) til motorhuset (#5) ved hjælp af 4 spændeskiver (#2) og skruer (#1). Påfør Loctite 242 på skruerne, og spænd dem med et moment på 30-35 lb-in.



UDSKIFTNING/REPARATION AF FRAKOBLINGSSAMLING

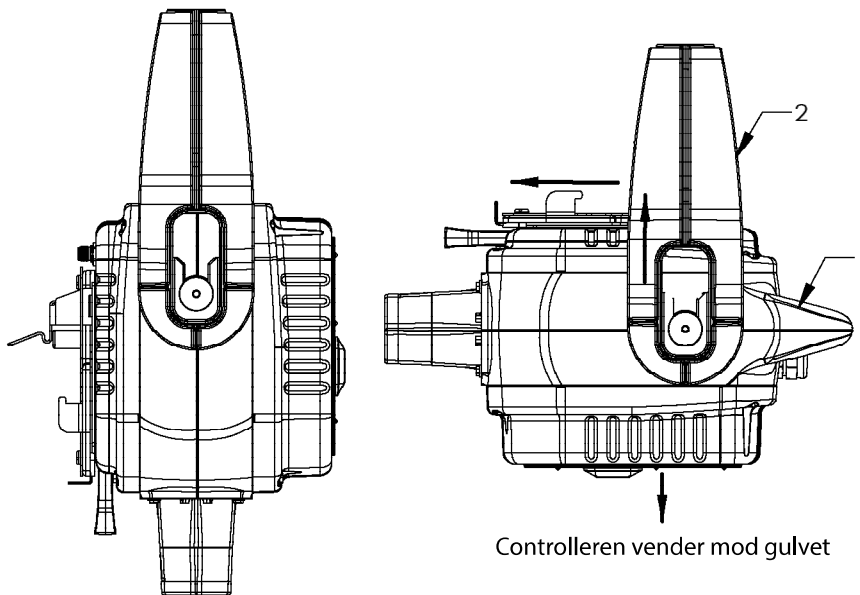


For at undgå personskade skal du altid afbryde strømstikket, før du udfører justeringer, afmontering/montering, fejlfinding eller rengøring.

Afbryd altid strømmen og fjern værktøjet fra drivlinjen før servicering.

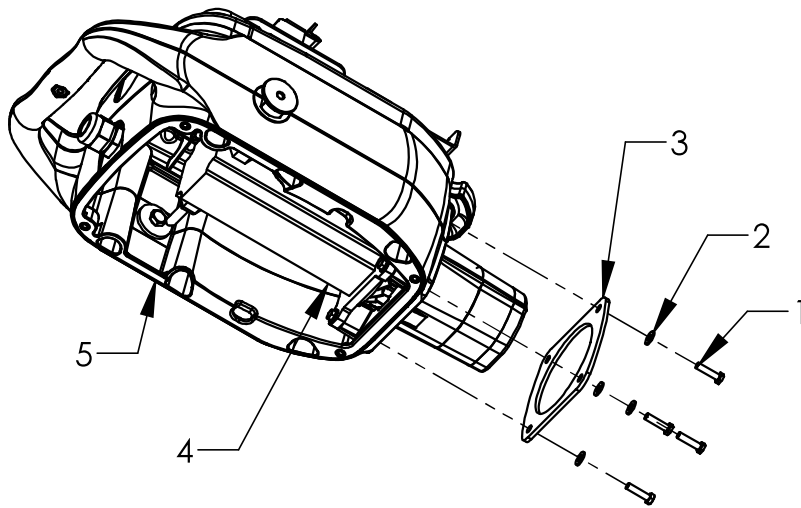
Alle elektriske reparationer skal udføres af en kvalificeret elektriker eller godkendt serviceudbyder.

1. Afbryd strømmen og tag motorenheden (#1) af støtteåget (#2) ved at dreje og løfte som vist.



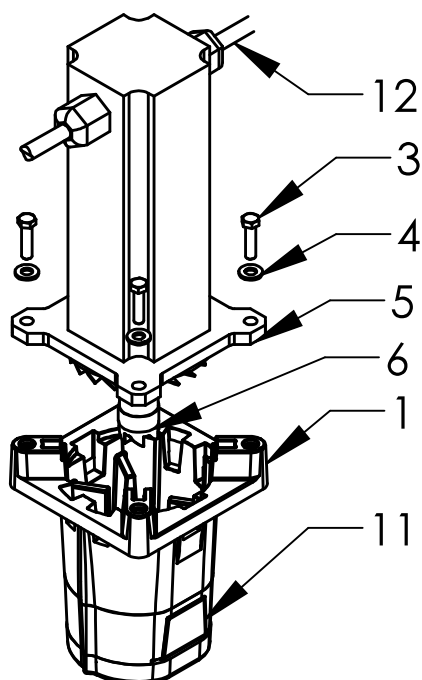
UDSKIFTNING/REPARATION AF FRAKOBLINGSSAMLING (FORTSAT)

6. Tag 4 skruer (#1) og spændeskiver (#2) af bunden af motorstøttepladen (#3).
7. Løft motorenheden (#4) og det påsatte bagdæksel/controller ud af motorhuset (#5).



UDSKIFTNING/REPARATION AF FRAKOBLINGSSAMLING (FORTSAT)

8. Tag frakoblingssamlingen (#1) af bunden af motoren (#2) ved at tage 4 skruer (#3) og spændeskiver (#4) af motorflangen (#5).

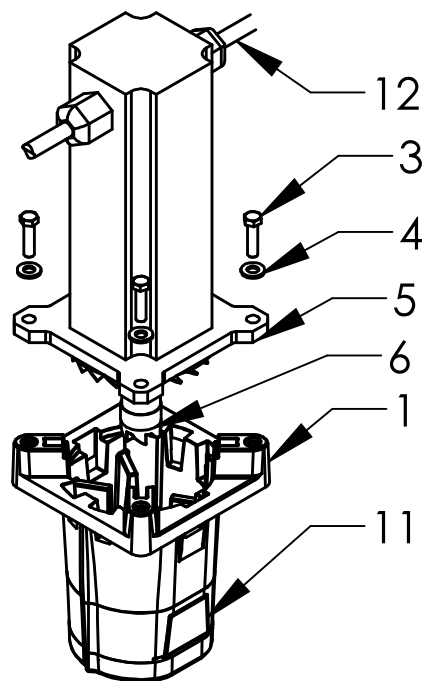


Dæksel bagpå/controller ikke vist

UDSKIFTNING/REPARATION AF FRAKOBLINGSSAMLING (FORTSAT)

ERSTATNING

1. Med drivlinjens fastholdelseslås (#11) fremad og motorens strømstik (#12) (rødt) til højre, skal hullerne den nye frakoblingssamling (#1) flugte med hullerne i motorflangen (#5). *Fastgør med 4 spændeskiver (#4) og skruer (#3). Tilspænd til 30-35 lb-in.*



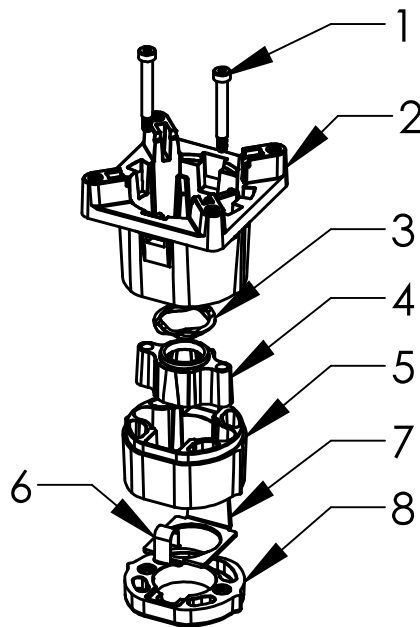
Dæksel bagpå/controller ikke vist

UDSKIFTNING/REPARATION AF FRAKOBLINGSSAMLING (FORTSAT)

REPARATION

DEMONTERING AF FRAKOBLINGSSAMLING

1. Brug en 1/8" unbrakonøgle til at fjerne de to skruer (#1), der sidder inde i det øverste hus (#2) på frakoblingssamlingen.
2. Demontér komponenterne i frakoblingssamlingen.
3. Efterse og udskift slidte dele.



UDSKIFTNING/REPARATION AF FRAKOBLINGSSAMLING (FORTSAT)

REPARATION (FORTSAT)

MONTERING AF FRAKOBLINGSSAMLING

1. Anbring låsefjederen (#6) i låsespalten (#9).
2. Sæt den samlede lås (#7) og fjederen (#6) på bundkappen (#8). Sørg for, at fjederbenet (#10) passer ind i lommen (#11) på bundkappen (#8). Dette er basen for frakoblingssamlingen.
3. Justér og stabil forsigtigt det nederste hus (#5), den tilspidsede flange (#4), bølgefjederen (#3) og det øverste hus (#2) på basen. Sørg for, at låsen (#6) og den tilspidsede flange (#4) bevæger sig frit.

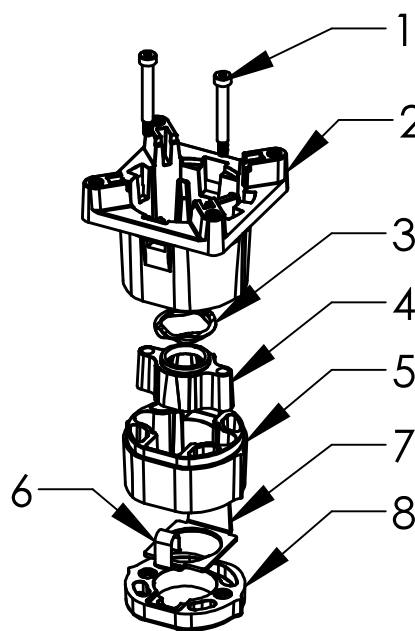
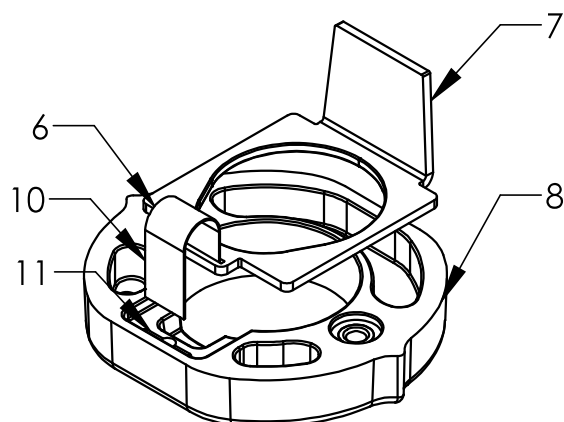
4. Anbring skruer (#1) i hullerne, der sidder inde i det øverste hus (#2).

BEMÆRK: Tving ikke skruer (#1) ind i frakoblingsamlingen. Skruer (#1) skal frit falde på plads, når komponenterne er korrekt justeret.

5. Test låsen (#7) for at sikre, at den bevæger sig frit, før du spænder skruerne (#1).

6. Spænd skruerne (#1).

Tilspænd til 15-18 lb-in.

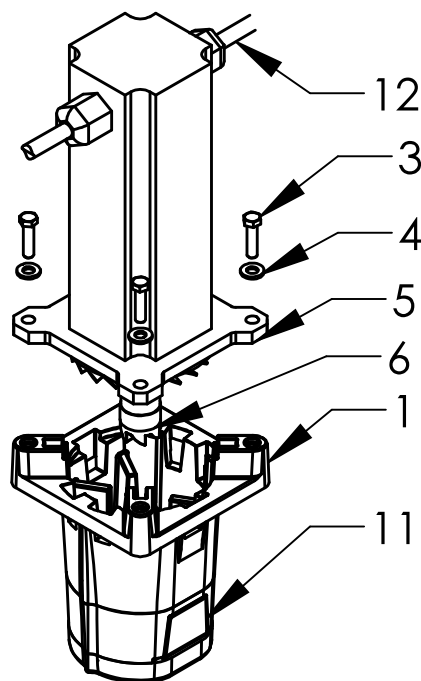


UDSKIFTNING/REPARATION AF FRAKOBLINGSSAMLING (FORTSAT)

SAML IGEN

1. Med drivlinjens fastholdelseslås (#11) fremad og motorens strømskik (#12) (rødt) til højre, skal hullerne i frakoblingssamlingen (#1) flugte med hullerne i motorflangen (#5). Fastgør med 4 spændeskiver (#4) og skruer (#3).

Tilspænd til 30-35 lb-in.



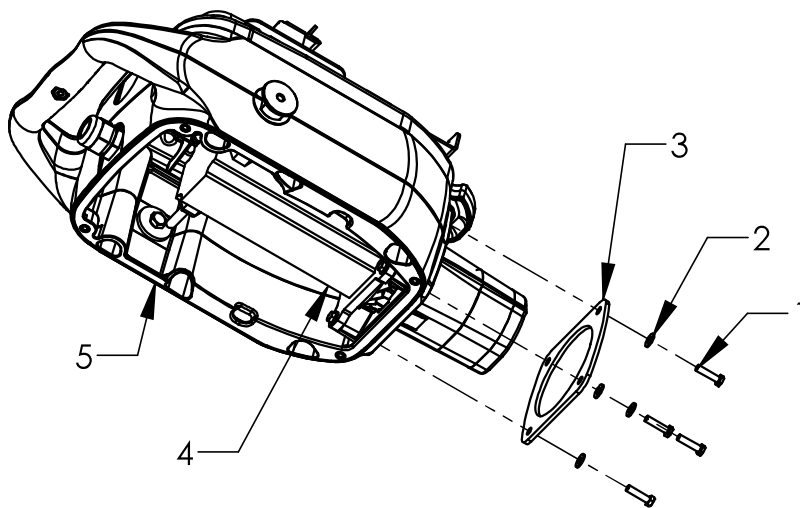
Dæksel bagpå/controller ikke vist

UDSKIFTNING/REPARATION AF FRAKOBLINGSSAMLING (FORTSAT)

SAML IGEN (FORTSAT)

2. Anbring motorsamlingen (#4) og det dækslet bagpå/controlleren i motorhuset, idet låsen til fastholdelse af drivlinjen vender mod afbryderhåndtaget (#6).
3. Fastgør støttepladen (#3) ved hjælp af 4 spændeskiver (#2) og skruer (#1).

Tilspænd til 30-35 lb-in.

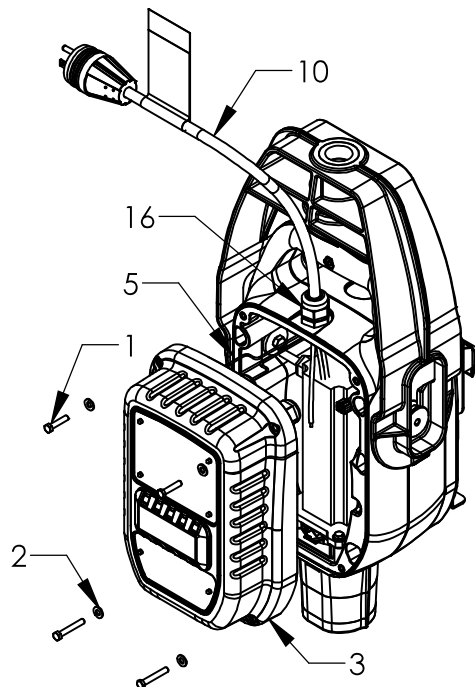


UDSKIFTNING/REPARATION AF FRAKOBLINGSSAMLING (FORTSAT)

SAML IGEN (FORTSAT)

4. Tilslut klemmerne på afbryderkablet til de tilsvarende klemmer i motorhuset (#5).
5. Saml drivenheden igen ved at fastgøre dækslet bagpå (#3) til motorhuset (#5) ved hjælp af 4 spændeskiver (#2) og skruer (#1).

Påfør Loctite 242 på skruerne, og spænd dem med et moment på 30-35 lb-in.



UDSKIFTNING AF AFBRYDER

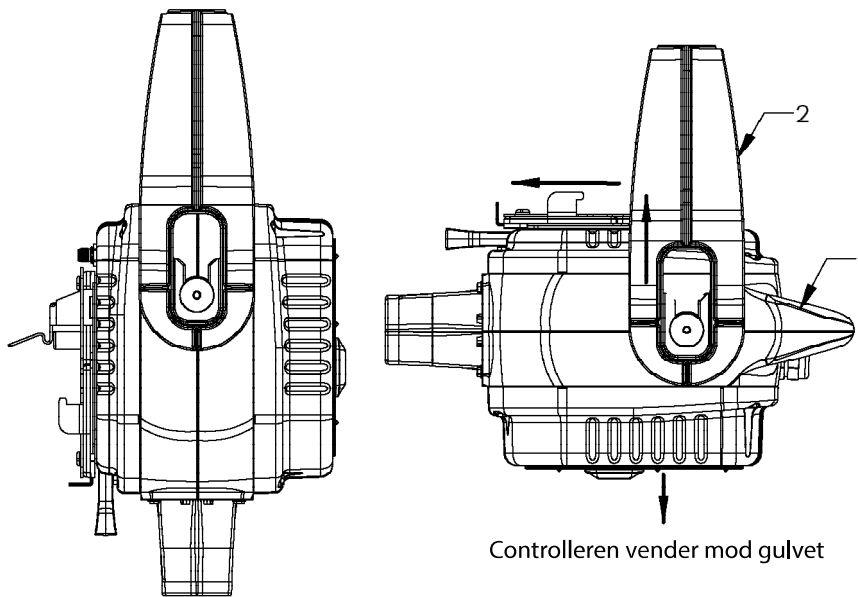


For at undgÅ personskade skal du altid afbryde strmsticket, fr du udfører justeringer, afmontering/montering, fejlfinding eller rengøring.

Afbryd altid strømmen og fjern værktøjet fra drivlinjen fr servicering.

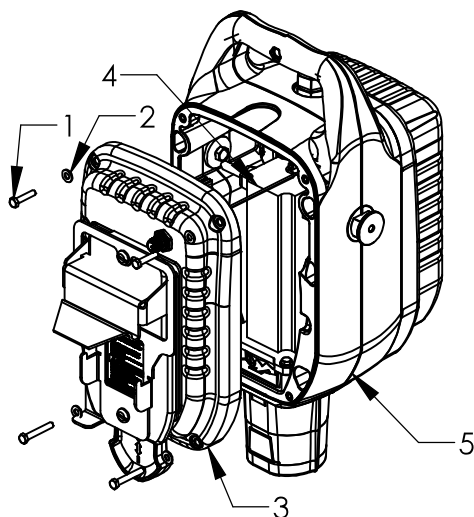
Alle elektriske reparationer skal udføres af en kvalificeret elektriker eller godkendt serviceudbyder.

1. Afbryd strømmen og tag motorenheden (#1) af støtteÅget (#2) ved at dreje og løfte som vist.



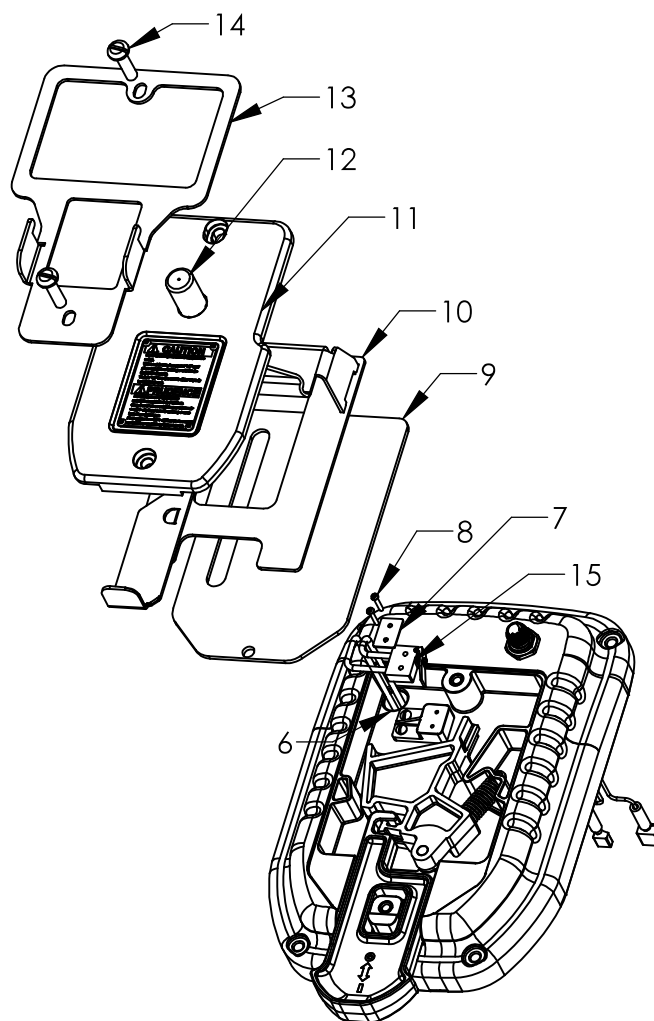
UDSKIFTNING AF AFBRYDER (FORTSAT)

2. Tag 4 skruer (#1) og spændeskiver (#2) af frontdækslet (#3).
3. Frakobl kontaktens ledninger ved forsigtigt at frakoble ledningsklemmerne inde i motorhuset (#5).



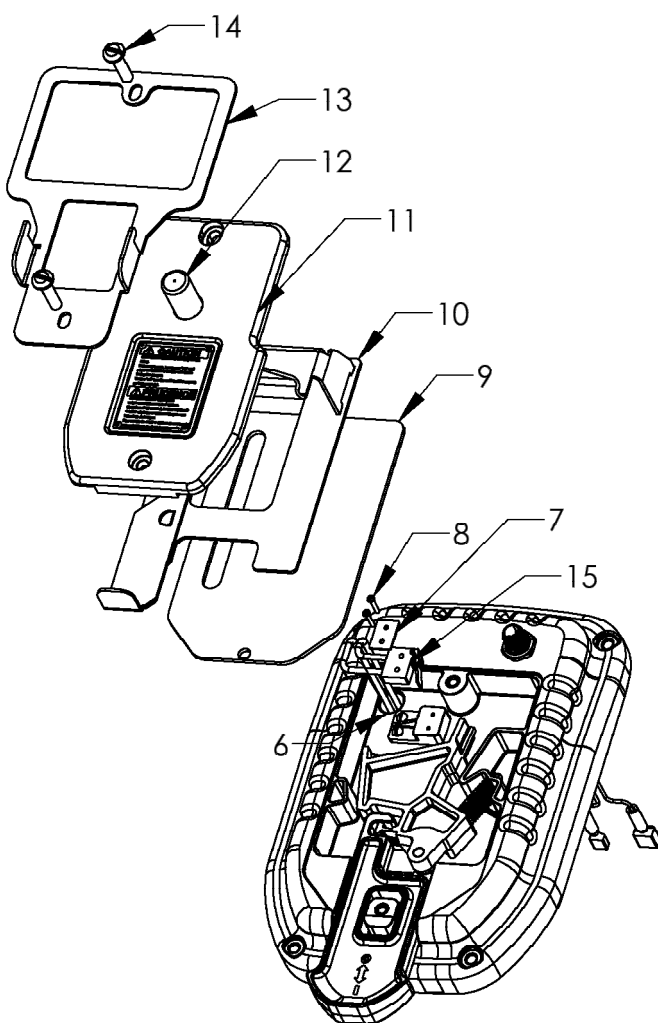
UDSKIFTNING AF AFBRYDER (FORTSAT)

4. Tag 2 skruer (#14) af, så slagplade (#11), stift (#12), beskyttelsesanordning (#10) og dækplade (#9) kan tages af.
5. For at tage afbryderen (#15) af, tages 2 skruer (#8) og holdeplade (#7) af afbrydersamlingen. Tag den gamle afbryder (#15) af ved at trække afbryderkablerne gennem adgangshullet (#6) i afbrydersamlingen.
6. Før nye afbryderkabler gennem adgangshullet (#6) i afbrydersamlingen.

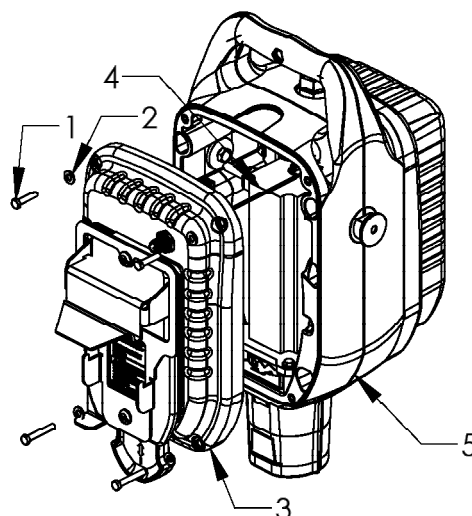


UDSKIFTNING AF AFBRYDER (FORTSAT)

7. Fastgør afbryderen (#15) ved hjælp af 2 skruer (#8) og fastgørelsespladen (#7). Anbring fastgørelsespladen (#7), så den dækker afbryderhåndtagets hængselpunkt. Påfør Loctite 222 MS på skruerne, og spænd dem med et moment på 3 lb-in.
8. Geninstaller dækpladen (#9), beskyttelsesanordningen (#10), stift (#9) og slagplade (#11) ved hjælp af 2 skruer (#14). Påfør Loctite 242 på skruerne, og spænd dem med et moment på 30-35 lb-in.
9. Tilslut afbryderledninger ved forsigtigt at forbinde de tilsvarende ledningsterminaler inde i motorhuset (#5). Tilslutningerne skal tætnes med krymperør.
10. Geninstaller frontdækslet (#3) på motorsamlingen (#4) ved hjælp af 4 skruer (#1) og spændeskiver (#2). Påfør Loctite 242 på skruerne, og spænd dem med et moment på 30-35 lb-in.



KRYMPERØR
1/2" D X 1" LANG



UDSKIFTNING AF SIKRING



For at undgå personskade skal du altid afbryde strømstikket, før du udfører justeringer, afmontering/montering, fejlfinding eller rengøring.

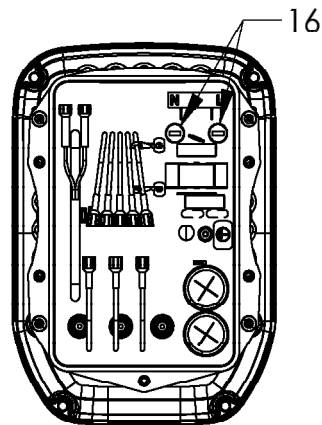
Afbryd altid strømmen og fjern værktøjet fra drivlinjen før servicering.

Alle elektriske reparationer skal udføres af en kvalificeret elektriker eller godkendt serviceudbyder.

1. Skil enheden ad. Se afsnit 5 om demontering.

Du kan nu få adgang til sikringer og udskifte dem, hvis det er nødvendigt. Sikringerne (#16) sidder i de to sorte huse på controlleren og kan tages af ved at skrue centerhætten af.

Se afsnit 7, Whizard Quantum®-controllersamling for at bestille sikringer.



** Genmontering er omvendt af disse retninger.*

FEJLSØGNING OG -KORREKTION

Problem	Sandsynlig årsag	Løsning
Tænd for motoren vil ikke starte	Ingen indgangseffekt	Kontrollér strømstikket. Kontrollér indgangseffekt.
	Fejl i strømafbryder	Kontrollér strømmen ved afbryderledningerne. Udskift afbryderen.
	Motorfejl	Kontrollér forbindelser inde i kontrolpanelet. Udskift motor.
	Fejl i controller	Udskift controlleren.
	Sikring sprunget	Kontrollér sikringer.
	Værktøjet er låst	Sørg for, at værktøjet ikke sidder fast med produktet.
Motoren stopper under drift	Motorfejl	Udskift motor.
	Brun ud	Cyklusafbryderhåndtag.
	For højt drejningsmoment	Cyklusafbryderhåndtag.
Fjernstart virker ikke	Bøjet håndtag aktiverer ikke afbryderen	Bøj håndtaget tilbage på plads.
	Beskadigede ledninger	Udskift drivlinje eller fjernstartsenhed.
	Beskadigede ben på stik	Udskift stik.

DENNE SIDE ER BEVIDST TOM

AFSNIT 6

Rengøring

Rengøring

78

For at undgå personskade skal du altid afbryde strømstikket, før du foretager justeringer, demontering/montering, Fejlfinding rengøring.

Afbryd altid strømmen og fjern værktøjet fra drivlinjen før servicering.

Den anbefalede rengøringsopløsning til Whizard Quantum™-drevenhed er eXtra© Heavy Duty Cleaner.

eXtra© Heavy Duty Cleaner, (PN: 184332), er et koncentreret rense- og affedtningsmiddel til fødevarerforarbejdningsudstyr. Kontakt Bettcher Industries, Inc. for detaljer.

Drivenheden må ikke nedsænkes eller sprøjtes direkte på. Skader kan opstå og kan gøre garantien ugyldig. Rengør kun med en fugtig klud eller svamp. Aftør efter rengøring.



 **ADVARSEL**

BEMÆRK



BEMÆRK

RENGØRING

Whizard Quantum®-drevet er en vaske-ned-konstruktion, og følgende rengøringsprocedure anbefales: Tør ydersiden af motoren og controllerhuset af med et mildt rengøringsmiddel eller rengøringsmiddel med en pH-værdi på mindre end 9.

Ophængssamlingen skal demonteres og rengøres med jævne mellemrum. Tag de to skruer af, der holder slagpladen på plads, og tag slagspladen, stiften, beskyttelsen, dækpladen, aktuatoren, fjederen og skyderen af. Vask alle delene med et mildt rengøringsmiddel med en pH-værdi på under 9. Undersøg indersiden af ophængskabinettet og rengør på samme måde, hvis det er nødvendigt. Aftør alle dele og saml igen.

For de bedste resultater skal du rengøre med Bettcher® eXtra© Heavy Duty Cleaner. eXtra© Heavy Duty Cleaner er et koncentreret rense- og affedtningsmiddel til fødevarerforberedningsudstyr. Fortynd i henhold til anvisningerne på beholderen.

AFSNIT 7

Service dele

Whizard Quantum®-motorsamling	70
Whizard Quantum®-drivsamlng	72
Whizard Quantum®-frakoblingssamling	74
Whizard Quantum®-kontaktenhed	76
Whizard Quantum®-controllersamling	78
Fås også	79

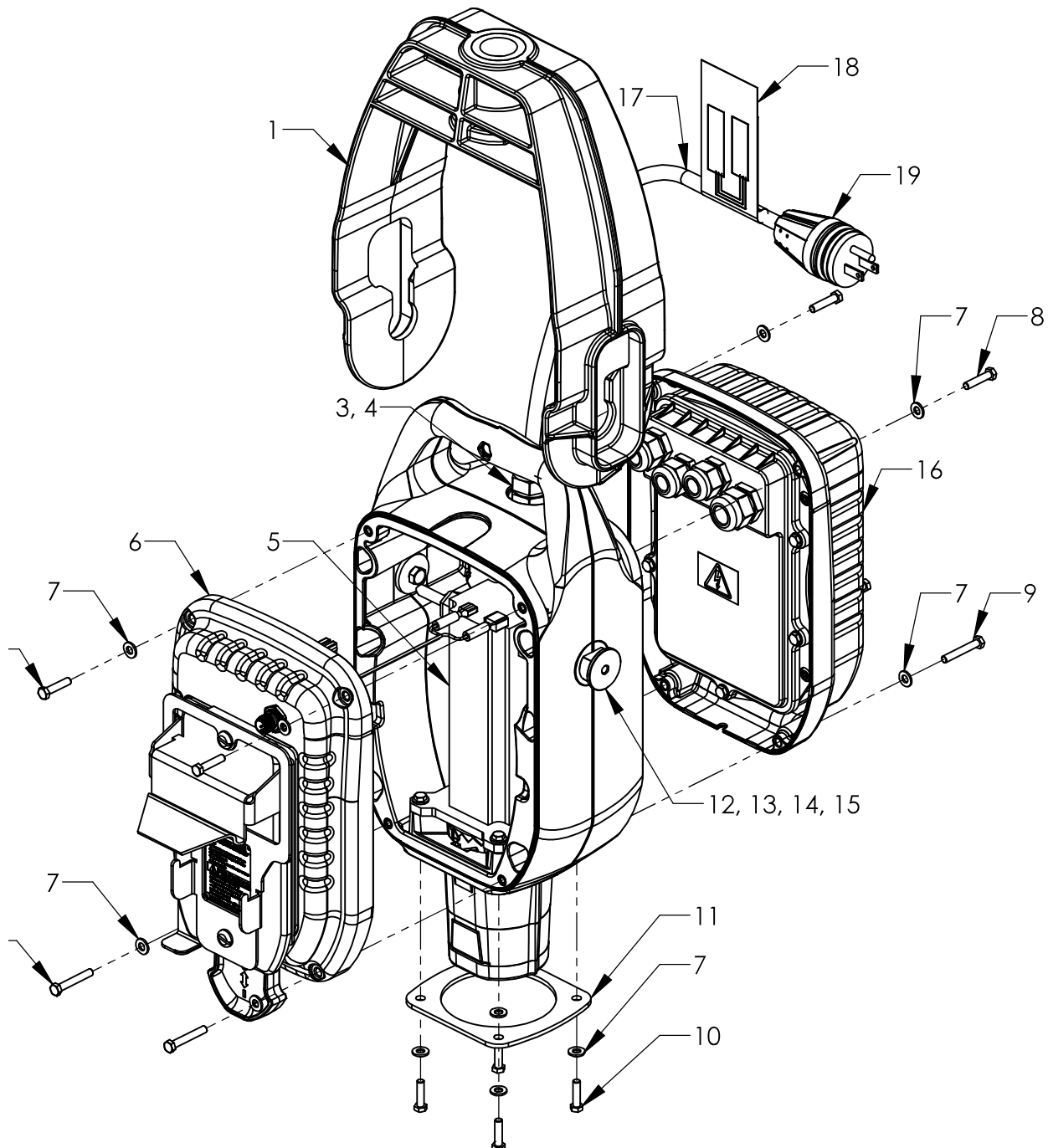
Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle uautoriserede ændringer i driftsprocedurer eller for uautoriserede ændringer eller modifikationer foretaget af maskinens design eller fabriksinstalleret sikkerhedsudstyr, uanset om disse ændringer er foretaget af ejeren af dette udstyr, af dennes medarbejdere, eller af tjenesteudbydere, der ikke tidligere er godkendt af Bettcher Industries, Inc.

Brug kun reservedele fremstillet af Bettcher Industries, Inc. Brug af reservedele vil gøre garantien ugyldig og kan forårsage skade på operatører og beskadigelse af udstyr.

Brug af andre dele end dem, der er anført i styklisten for den specifikke model, kan forårsage låsning af klingerne, hvilket resulterer i en usikker driftstilstand.



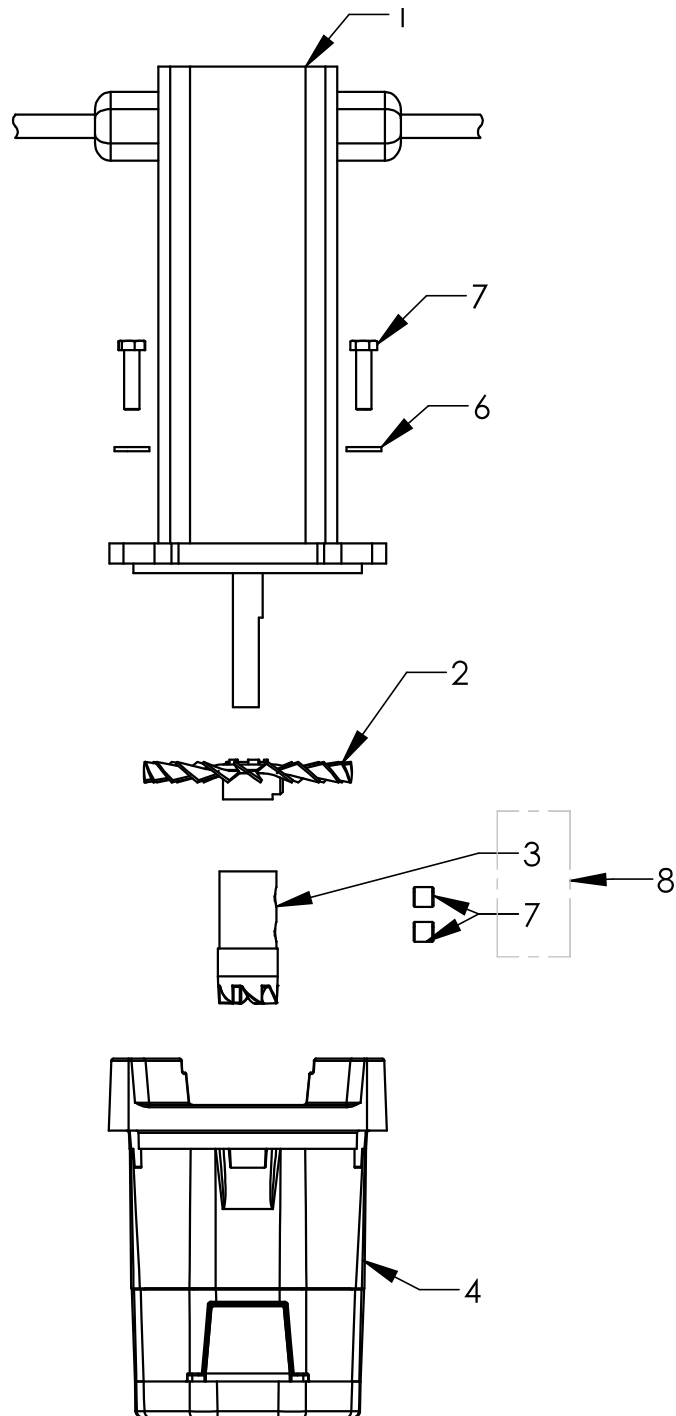
WHIZARD QUANTUM®-MOTORSAMLING



WHIZARD QUANTUM®-MOTORSAMLING (FORTSAT)

Vare	Beskrivelse	DEL nr.	Antal
1	Støtteåg	107247	1
2	Rammesamling	189006	1
3	Aflastning	123002	1
4	Låsemøtrik	189037	1
5	Drivsamlng	REF	1
6	Afbrydersamling	REF	1
7	Spændeskive	123528	12
8	Skrue 7/8"	122206	4
9	Skrue 1 -1/4"	123288	4
10	Skrue 3/4"	120766	4
11	Støtteplade	189024	1
12	Drejetap	189025	2
13	Stor spændeskive	189026	2
14	Låseskive	120220	2
15	Sekskantskrue 3/4"	121408	2
16a	Controllersamling, Whizard Quantum Drive "Afskinder" (115 V)	REF	1
16b	Controllersamling, Whizard Quantum Drive "Afskinder" (230V)	REF	---
17a	Strømledning (115 V)	189040	1
17b	Strømledning (230V)	103027	
18	Ledningsmærke	189039	1
19	Stik (kun 115 V)	103413	1

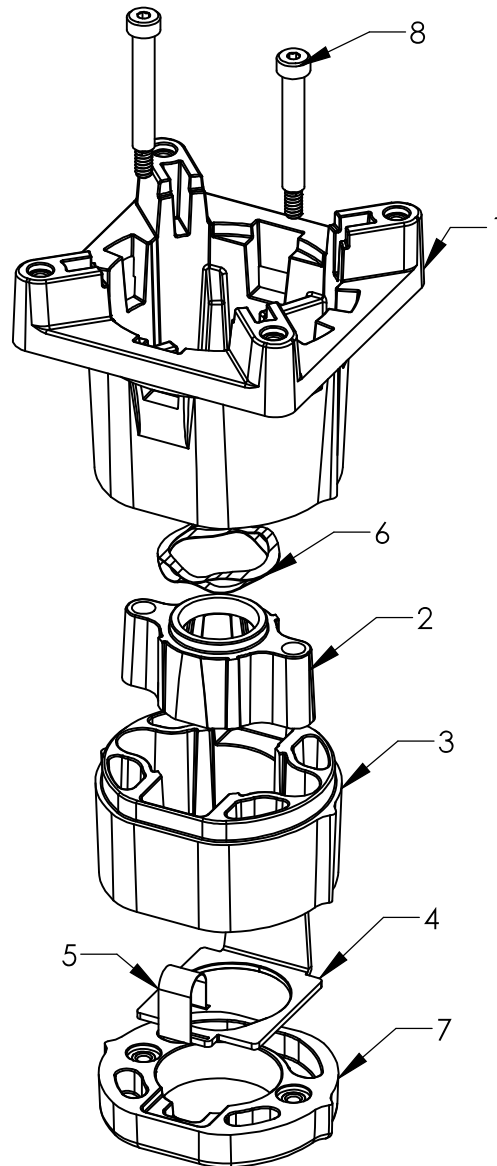
WHIZARD QUANTUM®-DRIVSAMLING



WHIZARD QUANTUM®-DRIVSAMLING (FORTSAT)

Vare	Beskrivelse	DEL nr.	Antal
1	Motor	189034	1
2	Blæser og sætskrue	189036	1
3	Drevadapter	103748	1
4	Frakoblingssamling	189053	1
5	Sætskrue	123117	2
6	Spændeskive	123528	4
7	Skrue	120766	4
8	Motordrevsæt	103881	1

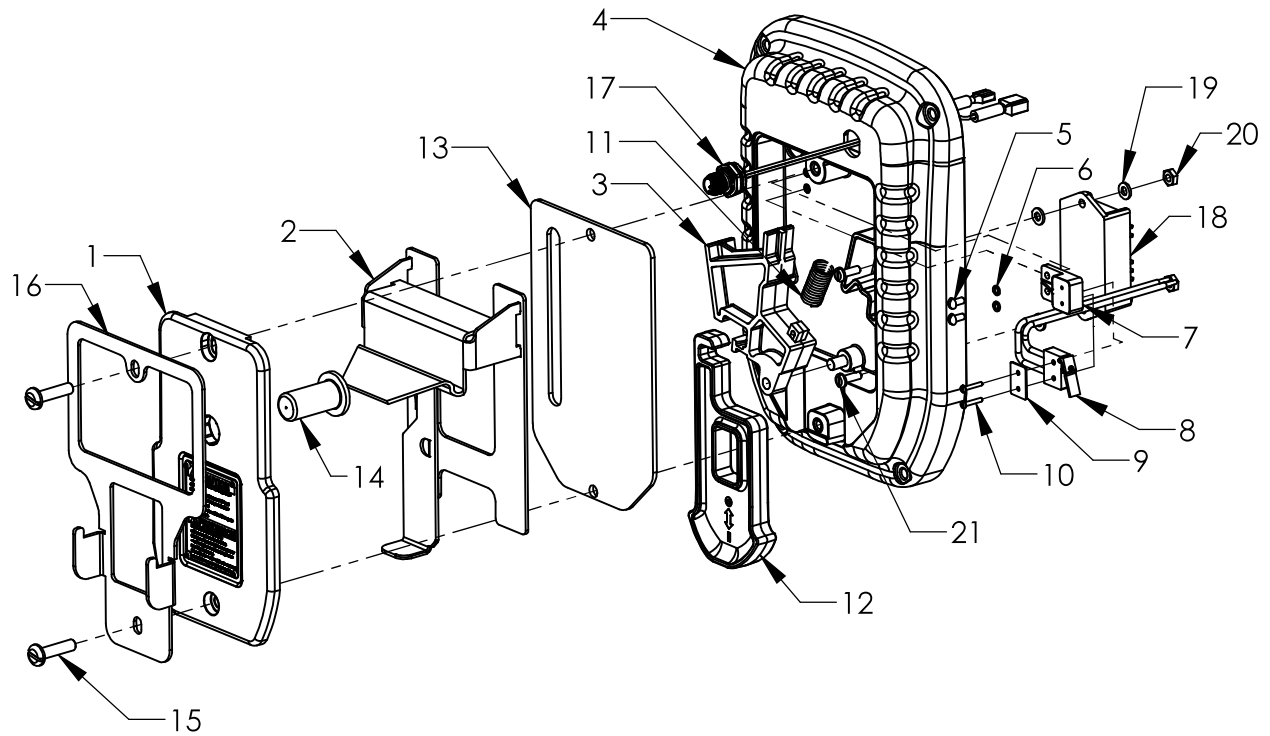
WHIZARD QUANTUM®-FRAKOBLINGSSAMLING



WHIZARD QUANTUM®- FRAKOBLINGSSAMLING (FORTSAT)

Vare	Beskrivelse	DEL nr.	Antal
1	Øverste hus	189054	1
2	Tilspidset flange	189082	1
3	Nederste hus	100638	1
4	Lås	189057	1
5	Låsefjeder	189058	1
6	Bølgefjeder	189063	1
7	Bundkappe	189076	1
8	Skrue	189061	2

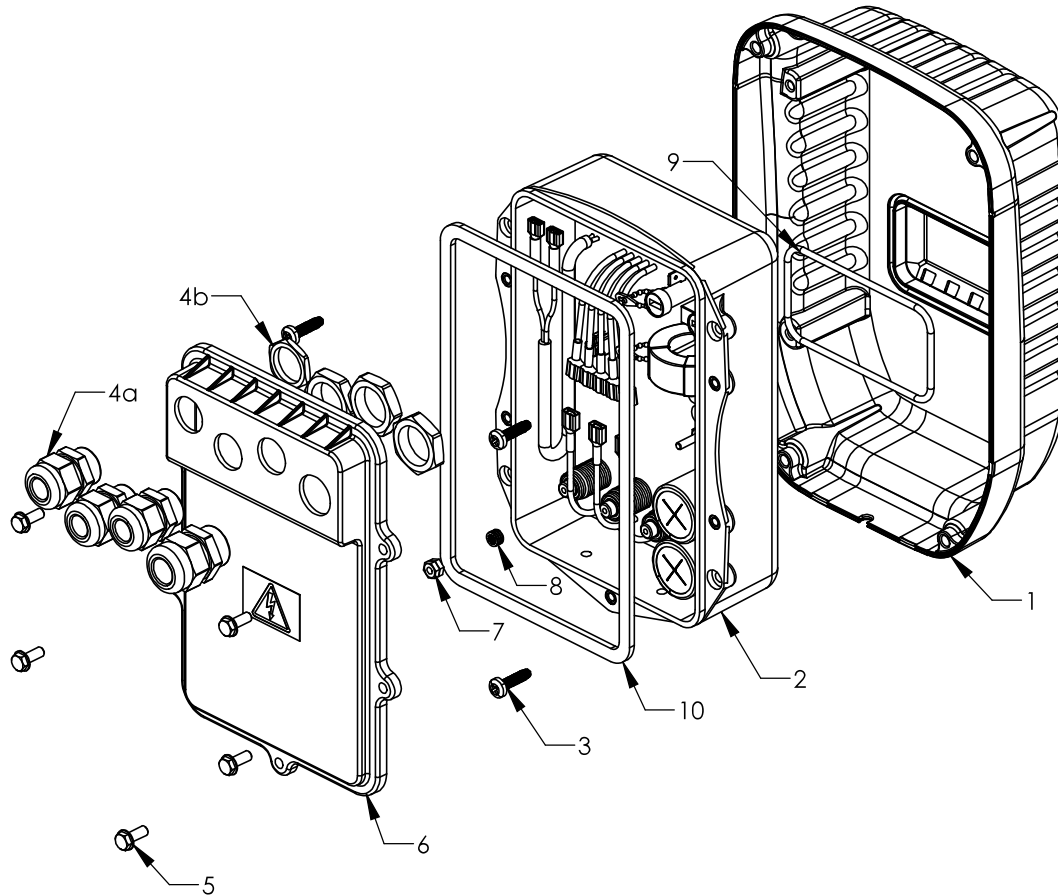
WHIZARD QUANTUM®-AFBRYDERSAMLING



WHIZARD QUANTUM®-AFBRYDERSAMLING (FORTSAT)

Vare	Beskrivelse	DEL nr.	Antal
1	Slagplade	189010	1
2	Beskyttelsesordening	189028	1
3	Aktuator	163550	1
4	Frontdæksel, gul, Whizard Quantum®-drev	119725	1
5	Skrue 5/16"	120144	2
6	Låseskive	120233	2
7	Afbryderbeslag	163669	1
8	Afbrydersæt (inkluderer terminaler)	189038	1
8a	Terminal (ikke vist)	124967	2
9	Holdeplade	183134	1
10	Skrue 1/2"	123260	2
11	Forår	121622	1
12	Afbryderhåndtag	189008	1
13	Dæklade	189027	1
14	Stift	163418	1
15	Skrue til 1"	123255	2
16	Afskinderophæng	108283	1
17	M12-stik	118927	1
18	Afbryderisolatormodul	119668	1
19	#8 spændeskive	120260	4
20	#8-32 sekskantmøtrik	120301	2
21	#8-32 skrue	123109	2
22	Ledningssamling	119823	1
23	Ledningssamling	119824	1

WHIZARD QUANTUM®-CONTROLLERSAMLING



WHIZARD QUANTUM®- CONTROLLERSAMLING (FORTSAT)

Vare	Beskrivelse	DEL nr.	Antal
1	Dæksel bagpå, gult, Whizard Quantum-drev	189012	1
2a	Controller, 115 V, Whizard Quantum-drev "afskinder"	108421	1
2b	Controller, 230 V, Whizard Quantum-drev "afskinder"	108422	1
3	Selvskærende skrue	189011	4
4a	Aflastning pg11	123002	4
4b	Låsemøtrik (leveres med 123002)	REF	4
5	Skivehovedskrue	123258	5
6	Controllerdæksel	189014	1
7	Møtrik	120336	2
8	Låseskive	120240	5
9	Pakning	189050	1
10	Dækselpakning	189086	1
11	Sikring (ikke vist)	101715	2

FÅS OGSÅ

Vare	Beskrivelse	DEL nr.
1	Extra® heavy duty cleaner (1 æske)	184331
2	Extra® heavy duty cleaner (1 gallon)	184332
3	Driveradaptersæt måler	103149

DENNE SIDE ER BEVIDST TOM

AFSNIT 8

OPLYSNINGER

OM KONTAKT

OG DOKUMENT

Kontakt adresse og telefon

82

Dokumentidentifikation

83

KONTAKTADRESSE OG TELEFON

For yderligere oplysninger, teknisk support og reservedele, kontakt din regionschef, distributør eller Bettcher-repræsentant:

Bettcher Industries, Inc.

6801 State Route 60

Birmingham

USA

Tlf.: +1 440/965-4422

Fax: +1 440/328-4535

BETTCHER GmbH

Pilatusstrasse 4

CH-6036 Dierikon

Schweiz

Tlf.: +011-49-32-221-850-896

Fax: +011-41-41-348-0229

Bettcher do Brasil Comércio de Máquinas Ltda.

Av. Fagundes Filho, 145 Cj 101/102 - São Judas São Paulo - SP

CEP 04304-010

Brasilien

Tlf.: +55 11 4083 2516

Fax: +55 11 4083 2515

DOKUMENTIDENTIFIKATION

Kopier af denne driftsvejledning kan bestilles ved at angive dokument-ID'et som angivet nedenfor:

Dokument-ID: Manual # 119834

Dokumentbeskrivelse: Driftsmanual og reservedelsliste

til Whizard Quantum®-drevet

Genudstedt: Dato: 1. august 2022

Betjeningsvejledning til Whizard Quantum®-drev kan rekvireres ved at angive modelbetegnelsen for værktøjet som vist på identifikationspladen på Whizard Quantum®-drevet.

SOFTWARE OG DUPLIKERING

For yderligere information kan du kontakte din lokale repræsentant eller:

Bettcher Industries, Inc.

Administrative Assistant/Engineering Department PO Box 336

Vermilion, Ohio 44089 USA

BETTCHER®

MANUAL #119834, GENUDGIVET: 1. AUGUST 2022